

Power Systems

*Instalarea IBM Power System S924  
(9009-42A și 9009-42G)  
și  
IBM Power System H924 (9223-42H)*



**Notă**

Înainte de a utiliza aceste informații și produsul la care se referă, citiți informațiile din [“Observații privind măsurile de siguranță”](#) la pagina v, [“Observații”](#) la pagina 43, manualul *IBM Systems Safety Notices*, G229-9054, și *IBM Environmental Notices and User Guide*, Z125-5823.

Această ediție este valabilă pentru serverele IBM Power Systems care conțin procesorul POWER9 și pentru toate modelele asociate.

© Copyright International Business Machines Corporation 2018, 2020.

---

# Cuprins

<b>Observații privind măsurile de siguranță.....</b>	<b>V</b>
--	----------

<b>Instalarea IBM Power System S924 (9009-42A și 9009-42G) și IBM Power System H924 (9223-42H).....</b>	<b>1</b>
---	----------

Instalarea unui server bazat pe dulap.....	1
Cerință preliminară pentru instalarea serverului montat în dulap.....	1
Finalizarea inventarului pentru serverul dumneavoastră.....	1
Determinarea și marcarea locației în dulap.....	2
Atașarea hardware-ului de montare pe dulap.....	3
Instalarea sistemului în dulap.....	6
Instalarea brațului de pozare a cablurilor.....	9
Cablaarea serverului și setarea unei console.....	12
Cablaarea serverului și conectarea unităților de expansiune.....	18
Finalizare setare server.....	19
Setarea unui server autonom.....	23
Cerință preliminară pentru instalarea serverului autonom.....	23
Mutarea serverului în locația de instalare .....	24
Finalizarea inventarului pentru serverul dumneavoastră autonom.....	24
Cablaarea serverului și setarea unei console.....	24
Finalizare setare server.....	31
Setarea unui server preinstalat.....	34
Cerință preliminară pentru instalarea serverului preinstalat.....	34
Finalizarea inventarului pentru serverul dumneavoastră preinstalat.....	35
Înlăturarea colțarului pentru transport și conectarea cordoanelor de alimentare și a unității de distribuție a alimentării (PDU) pentru serverul dumneavoastră preinstalat.....	35
Cablaarea serverului și setarea unei console.....	36
Tragerea cablurilor prin brațul de pozare a cablurilor și conectarea unităților de expansiune.....	39
Finalizare setare server.....	39

<b>Observații.....</b>	<b>43</b>
------------------------	-----------

Caracteristicile de accesibilitate pentru serverele IBM Power Systems.....	44
Considerente privind politica de confidențialitate .....	45
Mărci comerciale.....	45
Observații privind emisia electronică.....	46
Observații privind Clasa A.....	46
Observații privind Clasa B.....	49
Termeni și condiții.....	52



# Observații privind măsurile de siguranță

Pe parcursul acestui ghid pot apărea observații privind măsurile de siguranță:

- Observațiile **PERICOL** atrag atenția asupra unei situații care poate cauza moartea sau poate fi extrem de periculoasă pentru oameni.
- Observațiile **PRUDENTĂ** atrag atenția asupra unei situații care poate fi periculoasă pentru oameni din cauza unei condiții existente.
- Observațiile **ATENȚIE** vă cer atenția asupra unei posibile deteriorări a unui program, dispozitiv, sistem sau a datelor.

## Informații privind măsurile de siguranță pentru comerțul internațional

În câteva țări este necesară prezentarea în limba națională a informațiilor privind măsurile de siguranță din publicațiile produsului. Dacă această cerință este valabilă pentru țara dumneavoastră, în pachetul cu publicații livrat împreună cu produsul este inclusă documentația cu informațiile privind măsurile de siguranță (ca materiale tipărite, pe DVD sau ca parte a produsului). Documentația conține informațiile privind măsurile de siguranță în limba dumneavoastră națională, cu referiri la sursa în limba engleză. Înainte de a utiliza o publicație în limba engleză americană pentru a instala, opera sau face service pentru acest produs, trebuie să vă familiarizați cu informațiile privind măsurile de siguranță din documentație. De asemenea, ar trebui să consultați documentația cu informații privind măsurile de siguranță ori de câte ori nu înțelegeți prea bine vreo informație privind măsurile de siguranță din publicațiile în limba engleză americană.

Pentru a obține copii noi sau suplimentare ale documentației cu informații privind măsurile de siguranță, sunați la IBM Hotline, la 1-800-300-8751.

## Informații în germană privind măsurile de siguranță

Das Produkt ist nicht für den Einsatz an Bildschirmarbeitsplätzen im Sinne § 2 der Bildschirmarbeitsverordnung geeignet.

## Informații privind măsurile de siguranță pentru laser

Serverele IBM® pot folosi plăci I/E sau caracteristici bazate pe fibre optice care utilizează laserul sau leduri.

## Compatibilitatea privind laserul

Serverele IBM pot fi instalate în afara sau în interiorul unui dulap de echipamente IT.



**PERICOL:** Când lucrați pe sistem sau în preajma lui, luați aminte la următoarele măsuri preventive:

Tensiunea electrică și curentul de la cablurile de alimentare, de telefon și de comunicații sunt periculoase. Pentru a evita pericolul unui șoc electric:

- Dacă IBM a furnizat cordonul (cordoanele) de alimentare, conectați alimentarea la această unitate numai cu cordonul de alimentare furnizat de IBM. Nu utilizați cordonul de alimentare furnizat de IBM pentru niciun alt produs.
- Nu deschideți și nu reparați niciun ansamblu sursă de alimentare.
- Nu conectați și nu deconectați niciun cablu și nu realizați instalarea, întreținerea sau reconfigurarea acestui produs în timpul unei furtuni cu descărcări electrice.
- Acest produs poate fi echipat cu mai multe cordoane de alimentare. Pentru a înlătura toate tensiunile periculoase, deconectați toate cordoanele de alimentare.
  - Pentru alimentare în c.a., deconectați toate cordoanele de alimentare de la sursa lor de alimentare c.a..

- Pentru dulapuri cu un panou de distribuire a alimentării de c.c. (PDP), deconectați sursa de alimentare c.c. a clientului la PDP.
- La conectarea alimentării la produs, asigurați-vă că toate cablurile de alimentare sunt conectate corespunzător.
  - Pentru dulapuri cu alimentare în c.a., conectați toate cordoanele de alimentare la o priză cablată corespunzător și împământată electric. Asigurați-vă că valoarea tensiunii furnizate de priza electrică și succesiunea fazelor sunt conforme cu cele specificate pe plăcuța cu valorile nominale ale sistemului.
  - Pentru dulapuri cu un panou de distribuire a alimentării de c.c. (PDP), conectați sursa de alimentare c.c. a clientului la PDP. Asigurați-vă că este folosită polaritatea corespunzătoare la cuplarea cablurilor de alimentare în c.c. dus și întors.
- Conectați orice echipament care va fi atașat la acest produs la prize cablate corespunzător.
- Când este posibil, folosiți o singură mână pentru a conecta sau deconecta cablurile de semnale.
- Nu porniți niciodată echipamentul dacă există urme de foc, apă sau deteriorări structurale.
- Nu încercați să conectați alimentarea mașinii înainte de a fi rezolvate toate problemele posibile privind măsurile de siguranță.
- Plecați de la ideea că este posibil să existe o problemă privind măsurile de protecție electrică. Realizați toate verificările privind continuitatea, legarea la pământ și alimentarea electrică, specificate în timpul procedurilor de instalare a subsistemului, pentru a vă asigura că mașina îndeplinește cerințele de siguranță.
- Nu mai continuați inspecția dacă depistați o problemă privind măsurile de siguranță.
- Înainte de a deschide capacele dispozitivului, exceptând cazul în care există instrucțiuni diferite în procedurile de instalare și configurare: Deconectați cordoanele de alimentare de c.a. atașate, deschideți întrerupătoarele de circuit aplicabile aflate în panoul de distribuție alimentare (PDP) a dulapului și deconectați toate sistemele de telecomunicații, rețele și modemuri.



#### **PERICOL:**

- Când instalați, mutați sau deschideți capacele acestui produs sau ale unui dispozitiv atașat, conectați și deconectați cablurile așa cum se specifică în următoarele proceduri.

Pentru deconectare:

1. Opiți totul (exceptând cazul în care vi se cere altceva).
2. Pentru alimentare în c.a., scoateți cordoanele de alimentare din prize.
3. Pentru dulapuri cu un panou de distribuire a alimentării de c.c. (PDP), deschideți întrerupătoarele aflate în PDP și înlăturați alimentarea de la sursa de alimentare în c.c. a clientului.
4. Scoateți cablurile de semnal din conectori.
5. Scoateți toate cablurile din dispozitive.

Pentru conectare:

1. Opiți totul (exceptând cazul în care vi se cere altceva).
2. Atașați toate cablurile la dispozitive.
3. Atașați cablurile de semnal la conectori.
4. Pentru alimentare în c.a., scoateți cordoanele de alimentare din prize.
5. Pentru dulapuri cu un panou de distribuire a alimentării de c.c. (PDP), refaceți alimentarea de la sursa de alimentare c.c. a clientului și închideți întrerupătoarele aflate în PDP.
6. Porniți dispozitivele.

În sistem și în jurul acestuia pot exista muchii, colțuri și îmbinări ascuțite. Procedați cu precauție atunci când manipulați echipamentul, pentru a evita tăieturile, zgârieturile și ciupiturile. (D005)

#### **(R001 partea 1 din 2):**



**PERICOL:** Luați în considerare următoarele măsuri de precauție când lucrați pe sistemul dumneavoastră IT în dulap IT sau în preajma lui:

- Echipament greu—se poate accidenta personalul sau deteriorare echipamentul la mănuierea greșită.
- Coborâți întotdeauna suporturile de nivelare de pe dulap.
- Instalați întotdeauna colțare de stabilizare pe cabinetul dulapului, cu excepția cazului în care urmează să fie instalată opțiunea pentru cutremur.
- Pentru a evita condiții periculoase cauzate de încărcările mecanice disproporționate, instalați întotdeauna cele mai grele dispozitive în partea de jos a cabinetului dulapului. Instalați întotdeauna serverele și dispozitivele opționale începând din partea de jos a dulapului.
- Dispozitivele montate în dulap nu trebuie să fie utilizate pe post de raft sau spațiu de lucru. Nu puneți obiecte deasupra dispozitivelor montate în dulap. În plus, nu vă sprijiniți de dispozitivele montate în dulap și nu le utilizați pentru a vă stabiliza poziția corpului (de exemplu, când lucrați de pe o scară).



- Pericol privind stabilitatea:
  - Este posibil ca dulapul să se răstoarne și să producă răni grave.
  - Înainte de a extinde dulapul în poziția de instalare, citiți instrucțiunile pentru instalare.
  - Nu plasați nicio încărcătură pe echipamentul montat pe șine de glisare în poziția de instalare.
  - Nu lăsați echipamentul montat pe șine de glisare în poziția de instalare.
- Fiecare dulap poate avea mai multe cordoane de alimentare.
  - Pentru dulapurile alimentate în c.a., asigurați-vă că ați deconectat toate cabloanele de alimentare din dulap când sunteți direcționat să deconectați alimentarea în timpul reparării.
  - Pentru dulapuri cu un panou de distribuire a alimentării de c.c. (PDP), deschideți întrerupătoarele care controlează alimentarea unității de sistem sau deconectați sursa de alimentare în c.c. a clientului, când vi se indică să deconectați alimentarea în timpul reparării.
- Conectați toate dispozitivele instalate în dulap pentru a alimenta dispozitivele instalate în același cabinet de dulap. Nu conectați un cordon de alimentare al unui dispozitiv instalat într-un cabinet de dulap la un dispozitiv de alimentare instalat în alt cabinet de dulap.
- Dacă priza electrică nu este cablată corespunzător, ar putea determina o tensiune periculoasă pe părțile metalice ale sistemului sau pe dispozitivele atașate la sistem. Este responsabilitatea clientului să se asigure că priza este cablată și legată la pământ corespunzător, pentru a preveni electrocutarea. (R001 partea 1 din 2)

**(R001 partea a 2-a din 2):**



**ATENȚIE:**

- Nu instalați o unitate într-un dulap în care temperaturile ambientale interne ale dulapului depășesc temperatura ambientală recomandată de producător pentru toate dispozitivele montate în dulap.
- Nu instalați o unitate în dulap în cazul în care circulația aerului este compromisă. Asigurați-vă că nu este blocată sau diminuată circulația aerului pe niciuna dintre laturi, în față și în spatele unității care este folosită pentru a asigura circulația aerului în unitate.
- Trebuie să fiți atent la conectarea echipamentului la circuitul de alimentare, astfel încât supraîncărcarea circuitelor să nu compromită cablarea alimentării sau protecția la supracurent. Pentru a asigura o alimentare corectă a dulapului, consultați etichetele cu valorile nominale de pe echipamentul din dulap, pentru a determina cerința totală a circuitului de alimentare.
- *(Pentru sertare glisante.)* Nu trageți afară și nu instalați niciun sertar sau caracteristică atunci când colțarele de stabilizare ale dulapului nu sunt atașate la dulap sau dacă dulapul nu este fixat

pe podea. Nu trageți afară mai multe sertare la un moment dat. Dulapul poate deveni instabil dacă trageți mai multe sertare la un moment dat.



- (Pentru sertare fixe) Acest sertar este un sertar fix și trebuie să nu fie mișcat în cazul unei operații de service, decât atunci când producătorul specifică aceasta. Încercarea de a mișca parțial sau complet sertarul din dulap poate cauza instabilitatea dulapului sau poate cauza căderea sertarului din dulap. (R001 partea a 2-a din 2)



**ATENȚIE:** Înlăturarea componentelor din pozițiile superioare ale cabinetului dulapului îmbunătățește stabilitatea în timpul mutării. Urmăți aceste sfaturi generale ori de câte ori mutați un cabinet de dulap populat, într-o cameră sau în interiorul unei clădiri.

- Reduceți greutatea cabinetului dulapului prin înlăturarea de echipamente, începând cu partea de sus a cabinetului dulapului. Când este posibil, refaceți configurația cabinetul dulapului așa cum era la livrare. Dacă nu știți cum era configurația, trebuie să țineți cont de următoarele măsuri de precauție:
  - Înlăturați toate dispozitivele din poziția 32U (conformitate ID RACK-001) sau 22U (conformitate ID RR001) și de deasupra.
  - Aveți grijă să instalați cele mai grele dispozitive în partea de jos a cabinetului.
  - Asigurați-vă că nu există sau sunt doar câteva niveluri U goale între dispozitivele instalate în cabinetul dulapului sub nivelul 32U (conformitate ID RACK-001) sau 22U (conformitate ID RR001), exceptând cazul în care configurația primită permite expres aceasta.
- În cazul în care cabinetul dulapului pe care îl mutați face parte dintr-o suită de cabinete de dulap, desprindeți cabinetul din această suită.
- În cazul în care cabinetul dulapului pe care îl mutați a fost furnizat cu lonjeroane amovibile, acestea trebuie să fie montate la loc înainte de a muta cabinetul.
- Verificați ruta pe care plănuți să o folosiți pentru a elimina potențialele pericole.
- Verificați dacă ruta pe care o alegeți poate suporta greutatea cabinetului de dulap încărcat. Consultați documentația care însoțește dulapul dumneavoastră pentru a vedea greutatea dulapului încărcat.
- Verificați dacă toate deschiderile ușilor au cel puțin 760 x 230 mm (30 x 80 inch).
- Asigurați-vă că toate dispozitivele, rafturile, sertarele, ușile și cablurile sunt asigurate.
- Asigurați-vă că toate cele patru suporturi de nivelare sunt ridicate în cea mai înaltă poziție a lor.
- Asigurați-vă că nu este niciun colțar stabilizator instalat în cabinetul dulapului în timpul mutării.
- Nu folosiți o rampă cu panta mai mare de 10 grade.
- După ce dulapul se găsește în noua locație, parcurgeți pașii următori:
  - Coborâți cele patru suporturi de nivelare.



- Instalați colțare stabilizatoare pe cabinetul dulapului sau, într-un mediu pentru cutremur, fixați dulapul pe podea.
- Dacă ați eliminat vreun dispozitiv din cabinetul dulapului, repopulați dulapul pornind de la poziția cea mai joasă către poziția cea mai înaltă.
- Dacă este necesară mutarea într-o poziție aflată la o distanță mare, refaceți configurația cabinetul dulapului așa cum era la livrare. Împachetați cabinetul în ambalajul original sau într-unul echivalent. De asemenea, coborâți suporturile de nivelare pentru a ridica roțile de pe paletă și fixați cu bolțuri dulapul pe paletă.

(R002)

**(L001)**



**PERICOL:** Componentele care au atașată această etichetă prezintă niveluri periculoase de tensiune sau energie. Nu deschideți capacele sau barierele care au această etichetă. (L001)

**(L002)**

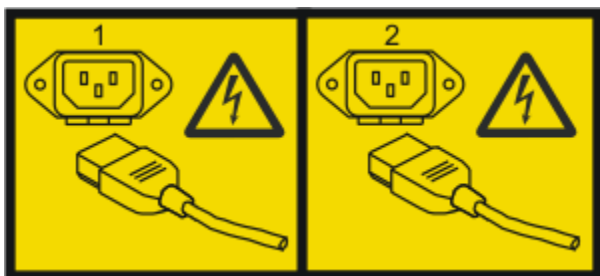


**PERICOL:** Dispozitivele montate în dulap nu trebuie să fie utilizate pe post de raft sau spațiu de lucru. Nu puneți obiecte deasupra dispozitivelor montate în dulap. În plus, nu vă sprijiniți pe dispozitivele montate în dulap și nu le folosiți pentru a vă stabiliza poziția corpului (de exemplu, când lucrați de pe o scară). Pericol privind stabilitatea:

- Este posibil ca dulapul să se răstoarne și să producă răni grave.
- Înainte de a extinde dulapul în poziția de instalare, citiți instrucțiunile pentru instalare.
- Nu plasați nicio încărcătură pe echipamentul montat pe șine de glisare în poziția de instalare.
- Nu lăsați echipamentul montat pe șine de glisare în poziția de instalare.

(L002)

**(L003)**



or



or

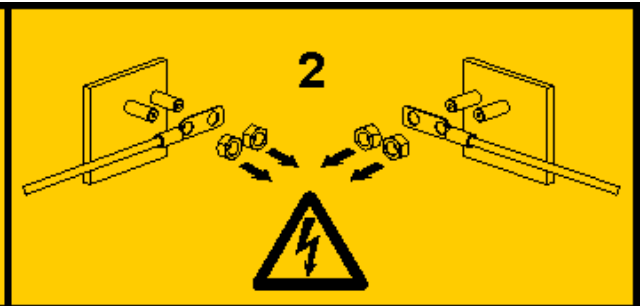
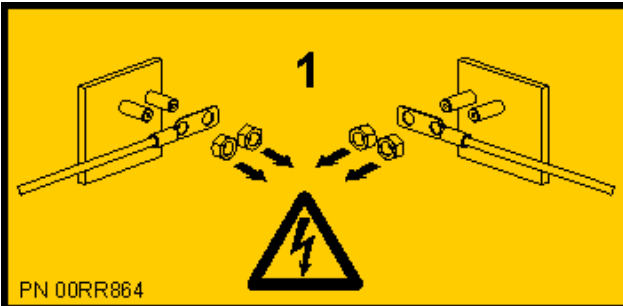


or



or





**PERICOL:** Mai multe cordoane de alimentare. Produsul poate fi echipat cu multiple cordoane de alimentare în c.a. sau cu multiple cordoane de alimentare în c.c.. Pentru a înlătura toate tensiunile periculoase, deconectați toate cordoanele și cordoanele de alimentare. (L003)

(L007)



**ATENȚIE:** Suprafață fierbinte în apropiere. (L007)

(L008)



**ATENȚIE:** Părți în mișcare periculoase în apropiere. (L008)

Toate dispozitivele cu laser sunt certificate în Statele Unite cu privire la respectarea cerințelor specificate în subcapitolul J din DHHS 21 CFR pentru produsele cu laser din clasa 1. În afara Statelor Unite, sunt certificate pentru conformitatea cu IEC 60825 ca produs laser din clasa 1. Vedeți eticheta de pe fiecare parte componentă pentru numerele certificării referitoare la laser și informațiile despre aprobare.



**ATENȚIE:** Acest produs poate conține unul sau mai multe dintre dispozitivele următoare: unitate CD-ROM, unitate DVD-ROM, unitate DVD-RAM sau modul cu laser, care sunt produse cu laser din Clasa 1. Rețineți următoarele informații:

- Nu înlăturați capacele. Înlăturarea capacelor produselor cu laser poate avea ca rezultat expunerea la radiații laser periculoase. În interiorul dispozitivului nu există părți care să poată fi reparate.
- Utilizarea elementelor de control sau de reglaj sau aplicarea altor proceduri decât cele specificate aici ar putea duce la o expunere periculoasă la radiații.

(C026)



**ATENȚIE:** Mediile de procesare a datelor pot conține echipamente care transmit prin legăturile sistemului folosindu-se de module cu laser care operează la niveluri de putere mai mari decât cele din Clasa 1. Din această cauză, nu trebuie să priviți niciodată capătul unui cablu cu fibre optice sau o mufă desfăcută. Deși luminarea unui capăt și verificarea continuității fibrei optice prin privirea în celălalt a unei fibre optice deconectate nu poate răni ochiul, această procedură este considerată potențial periculoasă. Ca urmare, nu se recomandă să verificați continuitatea fibrelor optice prin plasarea unei surse de lumină într-un capăt și apoi privirea celui alt capăt. Pentru a verifica continuitatea unui cablu de fibră optică, utilizați o sursă de lumină optică și un aparat de măsură energie. (C027)



**ATENȚIE:** Acest produs conține laser din Clasa 1M. Nu priviți direct prin instrumente optice. (C028)



**ATENȚIE:** Unele produse cu laser conțin o diodă laser din Clasa 3A sau Clasa 3B. Rețineți următoarele informații:

- La deschidere vă expuneți la radiații laser.
- Nu vă concentrați privirea asupra fasciculului, nu priviți direct prin instrumente optice și evitați expunerea directă la fascicul. (C030)

(C030)



**ATENȚIE:** Bateria conține litiu. Pentru a evita o eventuală explozie, nu ardeți și nu încărcați bateria.

Nu:

- Aruncați sau scufundați în apă
- Încălziți la mai mult de 100 de grade C (212 grade F)
- Reparați sau dezamblați

Înlocuiți-o numai cu partea componentă aprobată de IBM. Reciclați sau aruncați bateria urmând instrucțiunile reglementărilor locale. În Statele Unite, IBM are un proces pentru colectarea acestor baterii. Pentru informații, sunați la 1-800-426-4333. Să aveți la îndemână numărul părții componente IBM pentru baterie atunci când sunați. (C003)



**ATENȚIE:** În ceea ce privește UNEALTA DE RIDICARE furnizată de IBM:

- Operarea UNELTEI DE RIDICARE de către personal autorizat.
- UNEALTA DE RIDICARE este destinată să fie utilizată pentru a ajuta, a ridica, a instala, a muta unități (încărca) în dulap. Nu este concepută pentru utilizarea la transportul peste rampe înalte sau ca înlocuitor pentru astfel de unelte dedicate, cum ar fi transpalete, lize, autoîncărcătoare cu furcă, și pentru alte practici de mutare înrudite. Când acest lucru nu este posibil, trebuie utilizate servicii sau persoane instruite special (de exemplu, instalatori sau transportatori).
- Citiți și înțelegeți complet conținutul manualului operatorului pentru UNEALTA DE RIDICARE (LIFT TOOL) înainte de utilizare. Necitirea, neînțelegerea și nerespectarea regulilor de securitate

și a instrucțiunilor pot avea ca rezultat deteriorarea produsului și/sau rănirea personală. Dacă aveți întrebări, contactați organizația de service și suport a furnizorului. Manualul tipărit pe hârtie trebuie să rămână în zona mașinii, în buzunarul de păstrare asigurat. Cea mai recentă revizie a manualului este disponibilă pe site-ul web al furnizorului.

- Testați funcționarea frânelor stabilizatorului înainte de fiecare utilizare. Nu forțați mutarea sau rularea UNELTEI DE RIDICARE cu frâna stabilizatorului angajată.
- Nu înălțați, coborâți sau glisați raftul de încărcare al platformei decât cu stabilizatorul (pedala de frânare) complet angajat. Mențineți angajată frâna stabilizatorului când nu este în uz sau mișcare.
- Nu mutați UNEALTA DE RIDICARE în timp ce platforma este înălțată, cu excepția unei poziționări minore.
- Nu depășiți capacitatea de încărcare maximă. Vedeți DIAGRAMA CAPACITĂȚII DE ÎNCĂRCARE pentru încărcările maxime la centru, față de marginea platformei extinse.
- Ridicați încărcătura numai dacă este plasată corespunzător în centrul platformei. Nu plasați mai mult de 200 livre (91 kg) pe marginea unei platforme glisante, luând în considerare și masa/gravitația centrului încărcăturii (CoG).
- Nu încărcăți platformele pe colț, nu înclinați elementul de înălțare și nu utilizați pene pentru instalarea înclinată a unității sau alte accesorii de acest fel. Înainte de utilizare, securizați astfel de opțiuni ale platformelor -- înclinare element de înălțare, pene etc. -- pe raftul principal sau pe furci în toate cele patru locații (4x sau toate celelalte elemente de montare furnizate), utilizând numai accesoriile furnizate. Obiectele sarcină sunt proiectate să gliseze pe/de pe platforme netede, fără un efort deosebit, deci aveți grijă să nu împingeți sau să le înclinați. Mențineți întotdeauna opțiunea element de înălțare înclinată [platformă cu înclinare ajustabilă] în poziția orizontală, exceptând cazul în care este necesară o ajustare finală minoră față de orizontală.
- Nu stați sub o încărcătură care atârână.
- Nu utilizați o suprafață neregulată, în pantă în sus sau în jos (rampe majore).
- Nu stivuiți încărcături.
- Nu operați în timp ce sunteți sub influența medicamentelor sau alcoolului.
- Nu sprijiniți scara pe UNEALTA DE RIDICARE (decât în cazul în care aceasta este permisă în mod specific pentru una dintre următoarele proceduri calificate privind lucrul la înălțare cu această UNEALTĂ).
- Înclinare periculoasă. Nu împingeți și nu vă sprijiniți de încărcătură cu platforma ridicată.
- Nu o folosiți ca platformă sau treaptă de ridicare a personalului. Fără pasageri.
- Nu staționați pe nicio parte a elevatorului. Nu este o treaptă.
- Nu urcați pe stâlp.
- Nu lucrați cu o mașină UNEALTĂ DE RIDICARE deteriorată sau defectă.
- Pericol de strivire sau acroșare sub platformă. Coborâți încărcătura numai în zone fără personal și obstacole. Aveți grijă la mâini și picioare în timpul operării.
- Fără furci. Nu ridicați și nu mutați mașina UNEALTĂ DE ÎNCĂRCARE fără încărcătură cu o transpaletă, cric sau autostivuitor cu furcă.
- Stâlpul depășește nivelul platformei. Aveți grijă la înălțimea tavanului, la jgheburile de cabluri, la aspersoare, becuri și alte obiecte din jur.
- Nu lăsați nesupravegheată mașina UNEALTĂ DE ÎNCĂRCARE cu încărcătura ridicată.
- Fiți atent și țineți-vă mâinile, degetele și îmbrăcămintea deoparte când echipamentul este în mișcare.
- Rotiți Trolitul numai cu mâna. Dacă mânerul trolitului nu poate fi rotit ușor cu o mână, este posibil să fie supraîncărcat. Nu continuați să rotiți mânerul trolitului peste partea de sus sau de jos a cursei platformei. Derularea excesivă va determina detașarea mânerului și deteriorarea cablului. Întotdeauna țineți strâns mânerul când coborâți, când derulați cablul. Asigurați-vă întotdeauna că trolitul poate ține sarcina înainte de a elibera mânerul.

- Un accident cu troliul poate cauza răni grave. Nu este destinat pentru mutarea persoanelor. Asigurați-vă că se aude sunetul clichetului atunci când este ridicat echipamentul. Asigurați-vă că troliul este blocat în poziție înainte de a elibera mânerul. Citiți pagina cu instrucțiuni înainte de a opera acest troliu. Nu permiteți niciodată ca troliul să deruleze cablul liber. Derularea liberă va determina o înfășurare neuniformă a cablului în jurul tamburului troliului și deteriorarea cablului și poate cauza o rănire gravă.
- Această UNEALTĂ trebuie să fie întreținută corect pentru a fi utilizată de personalul IBM Service. IBM va inspecta starea acesteia și va verifica istoricul întreținerii înainte de operare. Personalul își rezervă dreptul de a nu folosi UNEALTA dacă starea acesteia nu este adecvată. (C048)

### **Informații privind alimentarea și cablarea pentru NEBS (Network Equipment-Building System) GR-1089-CORE**

Comentariile următoare sunt valabile pentru serverele IBM care au fost desemnate ca fiind conforme cu NEBS (Network Equipment-Building System) GR-1089-CORE:

Echipamentul este adecvat pentru instalarea în:

- Facilități de telecomunicații prin rețea
- Locații unde se aplică NEC (National Electrical Code)

Porturile de interior ale acestui echipament sunt adecvate numai pentru conectarea la cablajul intern, neexpus al clădirii. *Nu este permisă* conectarea metalică a porturilor de interior ale acestui echipament la interfețe care se conectează la instalații exterioare sau la cablajul acestora. Aceste interfețe sunt concepute să fie folosite numai ca interfețe de interior (porturi Tip 2 sau Tip 4, după cum se arată în GR-1089-CORE) și trebuie să fie izolate față de cablajul expus al instalațiilor externe. Adăugarea unor siguranțe principale nu reprezintă o protecție suficientă pentru a conecta metalic aceste interfețe la cablajul instalațiilor externe.

**Notă:** Toate cablurile Ethernet trebuie să fie ecranate și legate la pământ în ambele capete.

Sistemul cu alimentare c.a. nu necesită utilizarea unui dispozitiv extern de protecție la supratensiune.

Sistemul cu alimentare c.c. folosește cablarea cu retur c.c. izolat (DC-I). *Nu este permisă* conectarea terminalului de retur al bateriei de c.c. la legătura la pământ a șasiului sau a cadrului.

Sistemul cu alimentare c.c. este conceput pentru a fi instalat într-o rețea comună, după cum este descris în GR-1089-CORE.

---

# Instalarea IBM Power System S924 (9009-42A și 9009-42G) și IBM Power System H924 (9223-42H)

Utilizați aceste informații pentru a afla cum se instalează IBM Power System S924 (9009-42A și 9009-42G) și IBM Power System H924 (9223-42H).

---

## Instalarea unui server bazat pe dulap

Folosiți aceste informații pentru a afla cum se instalează un server în dulap.

### Cerință preliminară pentru instalarea serverului montat în dulap

Utilizați informațiile pentru a înțelege cerințele preliminare care sunt necesare pentru instalarea serverului.

#### Despre acest task

Poate fi necesar să citiți următoarele documente înainte de a începe să instalați serverul:

- Cea mai recentă versiune a acestui document este disponibilă online. Vedeți [Instalarea IBM Power System S924 \(9009-42A și 9009-42G\) și IBM Power System H924 \(9223-42H\)](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9egg/p9egg_roadmap.htm) ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9egg/p9egg\\_roadmap.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9egg/p9egg_roadmap.htm)).
- Pentru a planifica instalarea serverului dumneavoastră, vedeți [Planificarea pentru sistem](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9had/p9had_90x_kickoff.htm) ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9had/p9had\\_90x\\_kickoff.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9had/p9had_90x_kickoff.htm)).
- Dacă utilizați Hardware Management Console (HMC), vedeți [Actualizarea Hardware Management Console](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9eh6/p9eh6_updatehmc.htm) ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9eh6/p9eh6\\_updatehmc.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9eh6/p9eh6_updatehmc.htm)).

Luați în considerare următoarele cerințe preliminare înainte de a instala serverul:

#### Procedură

1. Asigurați-vă că aveți următoarele articole înainte de a începe instalarea dumneavoastră:

- Șurubelniță cu cap cruce
- Șurubelniță cu cap plat
- Dulap cu patru unități de spațiu

**Notă:** Dacă nu aveți instalat un dulap, instalați dulapul. Pentru instrucțiuni, vedeți [Dulapuri și caracteristici de dulapuri](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hbf/p9hbf_9xx_kickoff.htm) ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hbf/p9hbf\\_9xx\\_kickoff.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hbf/p9hbf_9xx_kickoff.htm)).

2. Asigurați-vă că aveți una dintre următoarele console:

- Hardware Management Console (HMC): Pentru a gestiona sistemele bazate pe procesorul POWER9, HMC trebuie să fie la versiunea 9 ediția 9.2.0 sau ulterioară.
- Monitor grafic cu tastatura și mouse.
- Monitor teletype (tty) cu tastatură.

### Finalizarea inventarului pentru serverul dumneavoastră

Folosiți aceste informații pentru a finaliza inventarul pentru serverul dumneavoastră.

#### Despre acest task

Pentru a finaliza inventarul, parcurgeți următorii pași:

## Procedură

1. Verificați dacă ați primit toate cutiile pe care le-ați comandat.
2. Despachetați componentele serverului după cum este necesar.
3. Finalizați un inventar al părților componente înainte de a instala fiecare componentă de server parcurgând următorii pași:
  - a. Localizați lista de inventar pentru serverul dumneavoastră.
  - b. Asigurați-vă că ați primit toate părțile componente pe care le-ați comandat.

**Notă:** Informațiile pentru comanda dumneavoastră sunt incluse cu produsul. Informațiile privind comanda pot fi obținute și de la reprezentantul de marketing sau partenerul de afaceri IBM.

Dacă aveți părți componente incorecte, lipsă sau deteriorate, consultați oricare dintre următoarele resurse:

- Reseller-ul IBM.
- Linia IBM Rochester Manufacturing Automated Information Line, la 1-800-300-8751 (numai în Statele Unite).
- Site-ul web Directory of worldwide contacts <http://www.ibm.com/planetwide>. Selectați-vă locația pentru a vizualiza serviciul și informațiile de contact suport contact.

## Determinarea și marcarea locației în dulap

E posibil să trebuiască să determinați unde instalați unitatea de sistem în dulap.

### Despre acest task

Pentru a determina unde să instalați unitatea de sistem într-un dulap, parcurgeți următorii pași:

## Procedură

1. Citiți Observații asupra măsurilor de siguranță pentru dulap ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hbf/p9hbf\\_racksafety.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hbf/p9hbf_racksafety.htm)).
  2. Determinați unde să amplasați unitatea de sistem în dulap. Pe măsură ce planificați instalarea unității de sistem într-un dulap, luați în considerare următoarele informații:
    - Organizați unitățile mai mari și mai grele în partea de jos a dulapului.
    - Planificați instalarea unităților de sistem începând cu partea de jos a dulapului.
    - Înregistrați locațiile Electronic Industries Alliance (EIA) în planul dumneavoastră.
- Notă:** Acest server are înălțimea de patru unități EIA. O unitate EIA are o înălțime de 44,45 mm (1,75 inch). Dulapul conține trei orificii de montare pentru fiecare spațiu cu înălțimea de o unitate EIA. Ca urmare, această unitate de sistem are o înălțime de 177,8 mm (7 inch) și acoperă 12 orificii de montare în dulap.
3. Dacă este necesar, înlăturați panourile false, pentru a permite accesul în interiorul incintei dulapului, acolo unde intenționați să amplasați unitatea, după cum se arată în Figura 1 la pagina 3.



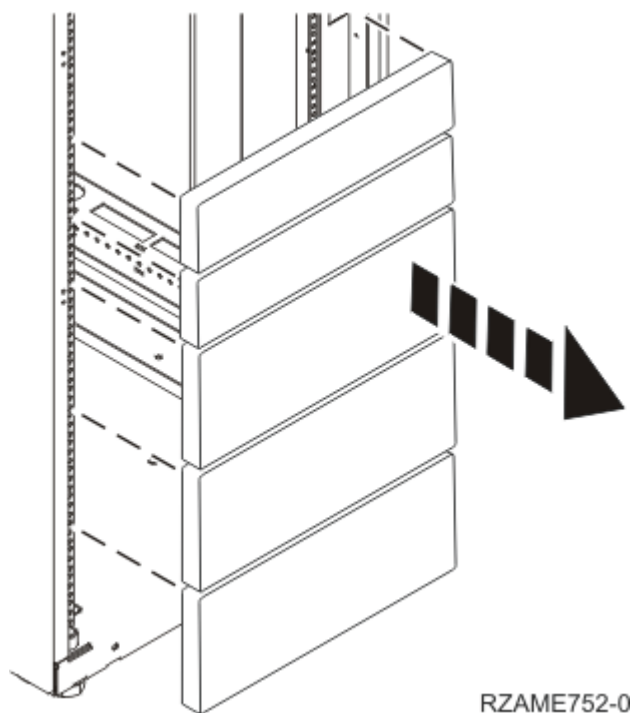


Figura 1. Înlăturarea panourilor de umplură

4. Determinați amplasarea sistemului în dulap. Notați poziția EIA.

**Notă:** O unitate EIA de pe dulap conține trei orificii.

5. Stând în fața dulapului și lucrând din partea dreaptă a dulapului, folosiți bandă adezivă, un marcaj sau un creion pentru a marca cele mai de jos două orificii ale celei mai de jos unități EIA. Apoi, marcați cel mai de jos orificiu al unității EIA plasate imediat deasupra acestei unități EIA.
6. Repetați pasul “5” la pagina 3 pentru orificiile corespundente din partea stângă a dulapului.
7. Mutați-vă în spatele dulapului.
8. În partea din dreapta, găsiți unitatea EIA care corespunde unității EIA de jos marcate în fața dulapului.
9. Marcați orificiul de jos în unitatea EIA și orificiul de sus din unitatea EIA.
10. Marcați orificiile corespundente din partea stângă a dulapului.

## Atașarea hardware-ului de montare pe dulap

Poate fi necesar să atașați hardware-ul de montare pe dulap. Utilizați procedura pentru a finaliza acest task. Informațiile sunt destinate să promoveze funcționarea fiabilă și în siguranță și include ilustrații cu componentele hardware înrudite și arată cum se montează componentele unele cu altele.

### Despre acest task

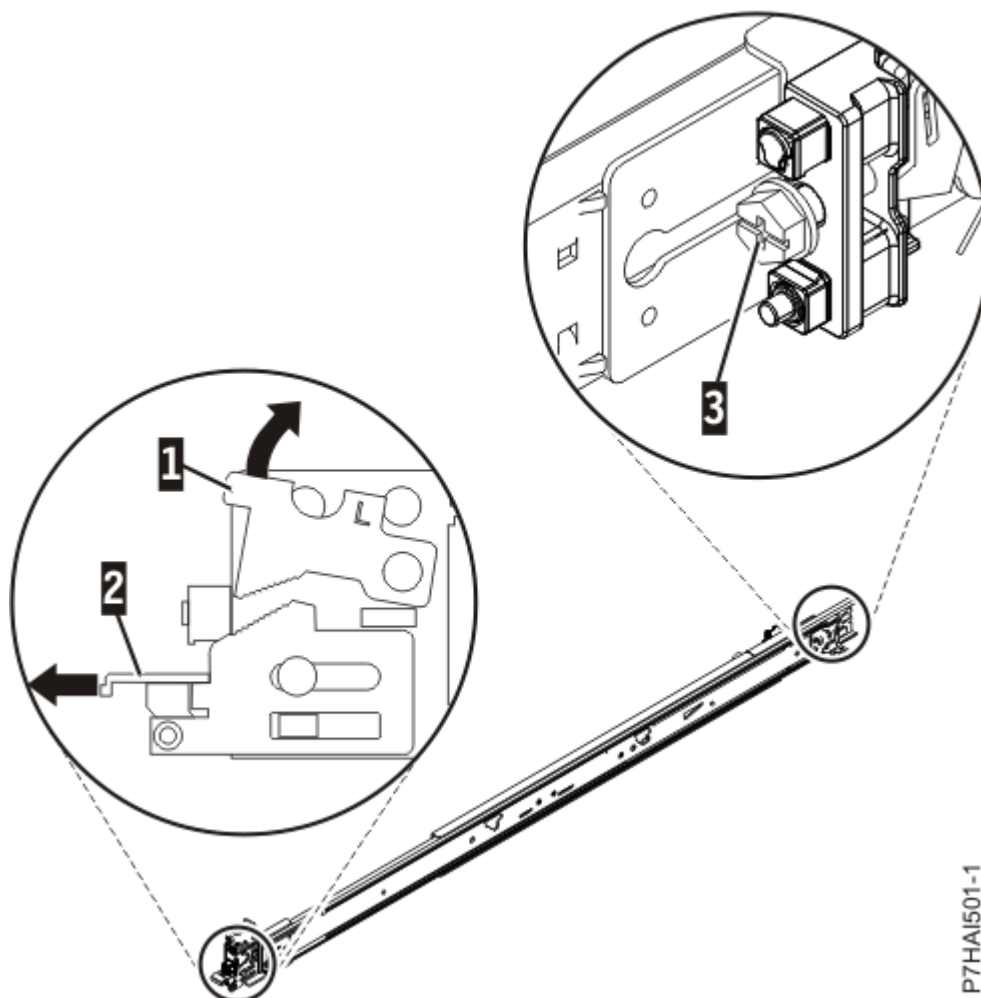


**Atenție:** Pentru a evita defectarea șinei și un pericol potențial pentru dumneavoastră și pentru unitate, asigurați-vă că aveți șinele și garniturile corecte pentru dulapul dumneavoastră. Dacă dulapul dumneavoastră are orificii pătrate în flanșa de suport sau orificii în șir pentru șuruburi, asigurați-vă că șinele și garniturile se potrivesc cu orificiile flanșei de suport care sunt folosite pe dulapul dumneavoastră. Nu instalați hardware nepotrivit folosind șaibe sau distanțiere. Dacă nu aveți șine și accesorii corespunzătoare pentru dulapul dumneavoastră, contactați reseller-ul IBM.

Pentru a instala hardware-ul de montare în dulap, parcurgeți următorii pași:

## Procedură

1. Fiecare șină de glisare este marcată fie cu un R (dreapta) sau un L (stânga), când priviți din față. Selectați șina de glisare stânga, aduceți-o în spatele dulapului și localizați unitatea EIA selectată care a fost marcată anterior.
2. Împingeți în sus pe urechea de blocare **(1)** din față și trageți în afară zăvorul **(2)** la partea din față a șinei. Apoi scoateți șurubul din partea din spate a șinei **(3)**. Pentru detalii, consultați [Figura 2 la pagina 4](#).



*Figura 2. Deschiderea zăvorului din față și scoaterea șurubului din spate*

3. Aliniați cei doi pini aflați în spatele șinei de glisare cu orificiile de sus și de jos din unitatea EIA selectată care au fost marcate anterior. Trageți șina de glisare către dumneavoastră pentru a insera cei doi pini în orificiile dulapului **(1)** și lăsați în jos șina de glisare **(2)** pentru a fixa cârligul pe pinul de sus. Pentru detalii, consultați [Figura 3 la pagina 5](#). Asigurați-vă că cei doi pini ies în afară prin orificiile dulapului înainte de a continua cu pasul următor.

**Notă:** Accesoriile pinilor șinelor de glisare suportă modele de dulap cu orificii rotunde sau pătrate.

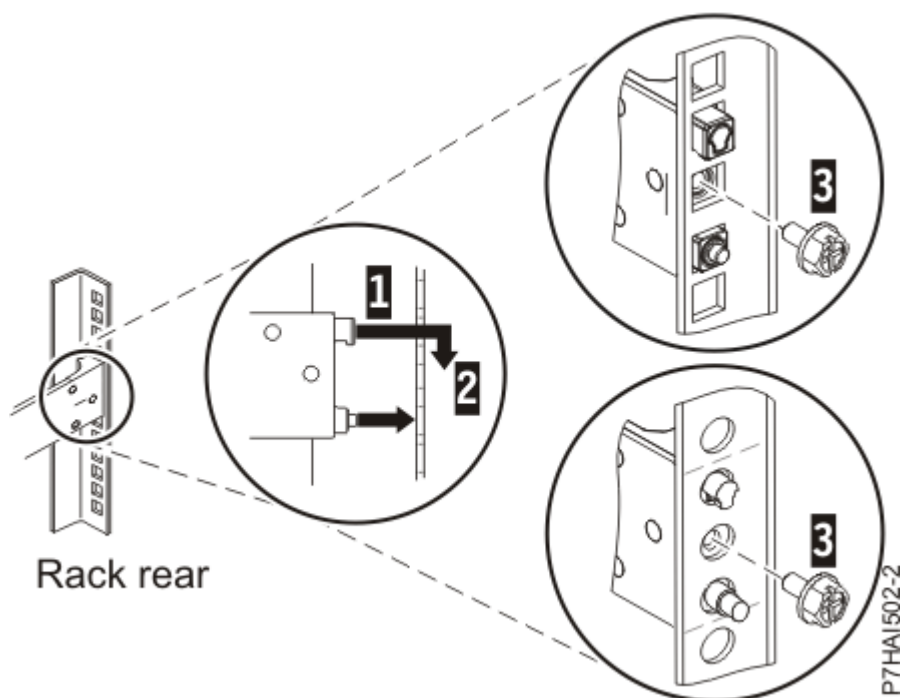


Figura 3. Alinierea și fixarea pinilor în orificiile din spatele dulapului

**Notă:** Asigurați-vă că șinele sunt complet așezate, astfel încât să puteți pivota colțarul de reținere al șinei în exterior.

4. Reinstalați șurubul care a fost înlăturat în pasul “2” la pagina 4, după cum se arată în [Figura 4 la pagina 5](#).

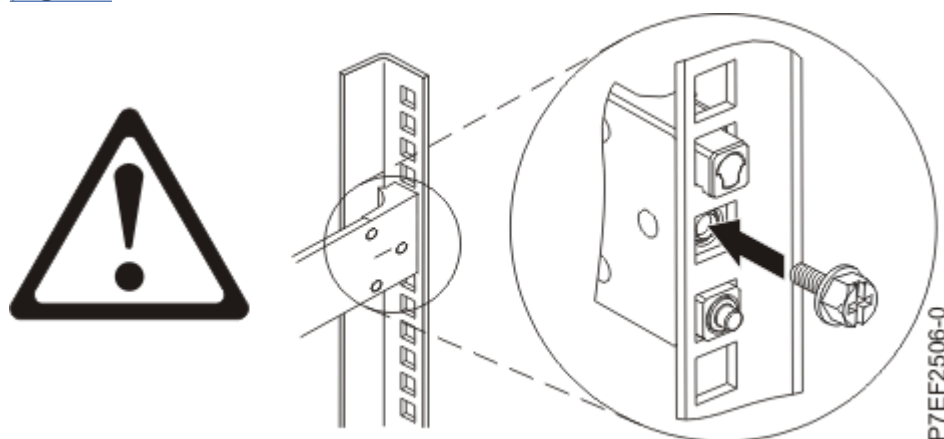


Figura 4. Remontarea șurubului

5. Reveniți în fața dulapului. Asigurați-vă că zăvorul este încă deschis pe partea din față a șinei de glisare. Consultați pasul “2” la pagina 4.
6. Trageți șina de glisare în față și inserați trei pini pe partea din față a șinei, în orificiile din unitatea EIA selectată care au fost marcate anterior. Lăsați în jos șina de glisare (1) pentru a fixa cârligul pe pinul din mijloc. Pentru detalii, consultați [Figura 5 la pagina 6](#).

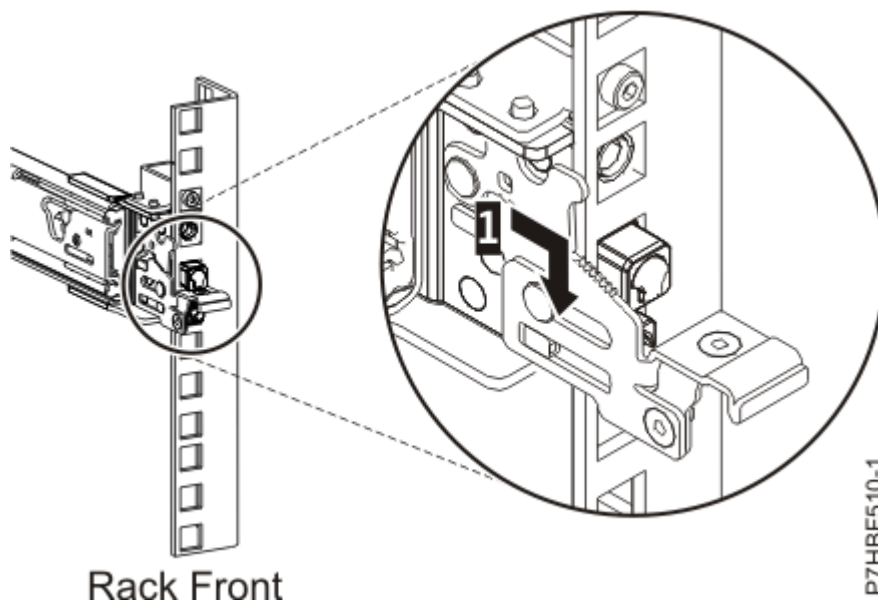


Figura 5. Pini care sunt așezați pe partea din față a șinei dulapului

7. În timp ce trageți în față șina de glisare, asigurați-vă că toți cei trei pini trec prin orificiile dulapului, apoi împingeți zăvorul din față **(2)** în întregime. Pentru detalii, consultați [Figura 6 la pagina 6](#).

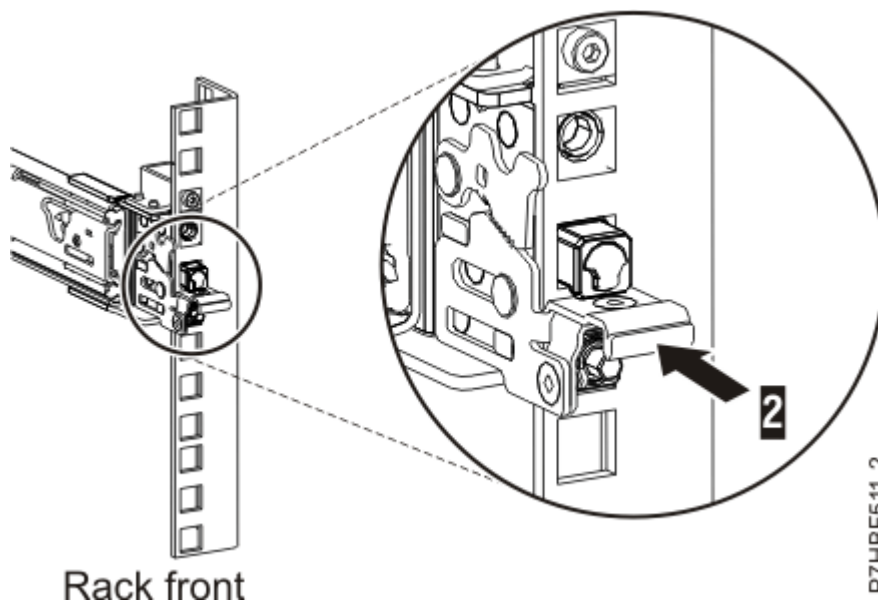


Figura 6. Zăvor așezat pe șina din față a dulapului

**Notă:** Dacă trebuie să repositionați șina, eliberați zăvorul din față **(2)** și, în timp ce apăsați pinul albastru în jos, împingeți șina în sus și către spate pentru a-l scoate de pe dulap.

8. Repetați de la pasul [“1” la pagina 4](#) până la pasul [“7” la pagina 6](#) pentru a instala șina din dreapta în dulap.

## Instalarea sistemului în dulap

Folosiți procedura de instalare a sistemului în dulap.

### Despre acest task



**Atenție:**

- Atașați o brățară de descărcare electrostatică (ESD) la mufa ESD din partea frontală, la mufa ESD din partea din spate sau la o suprafață de metal nevopsită de pe hardware pentru a împiedica deteriorarea hardware-ului dumneavoastră la scurgerea electrostatică.
- Când utilizați o brățară ESD, respectați toate procedurile de siguranță electrică. O brățară ESD este folosită doar pentru controlul electricității statice. Aceasta nu influențează riscurile privind electrocutarea în cazul utilizării sau lucrului cu un echipament electric.
- Dacă nu aveți o brățară ESD, chiar înainte de a înlătura produsul din ambalajul ESD și înainte de a instala sau a înlocui hardware-ul, atingeți o suprafață de metal nevopsită a sistemului timp de cel puțin 5 secunde.

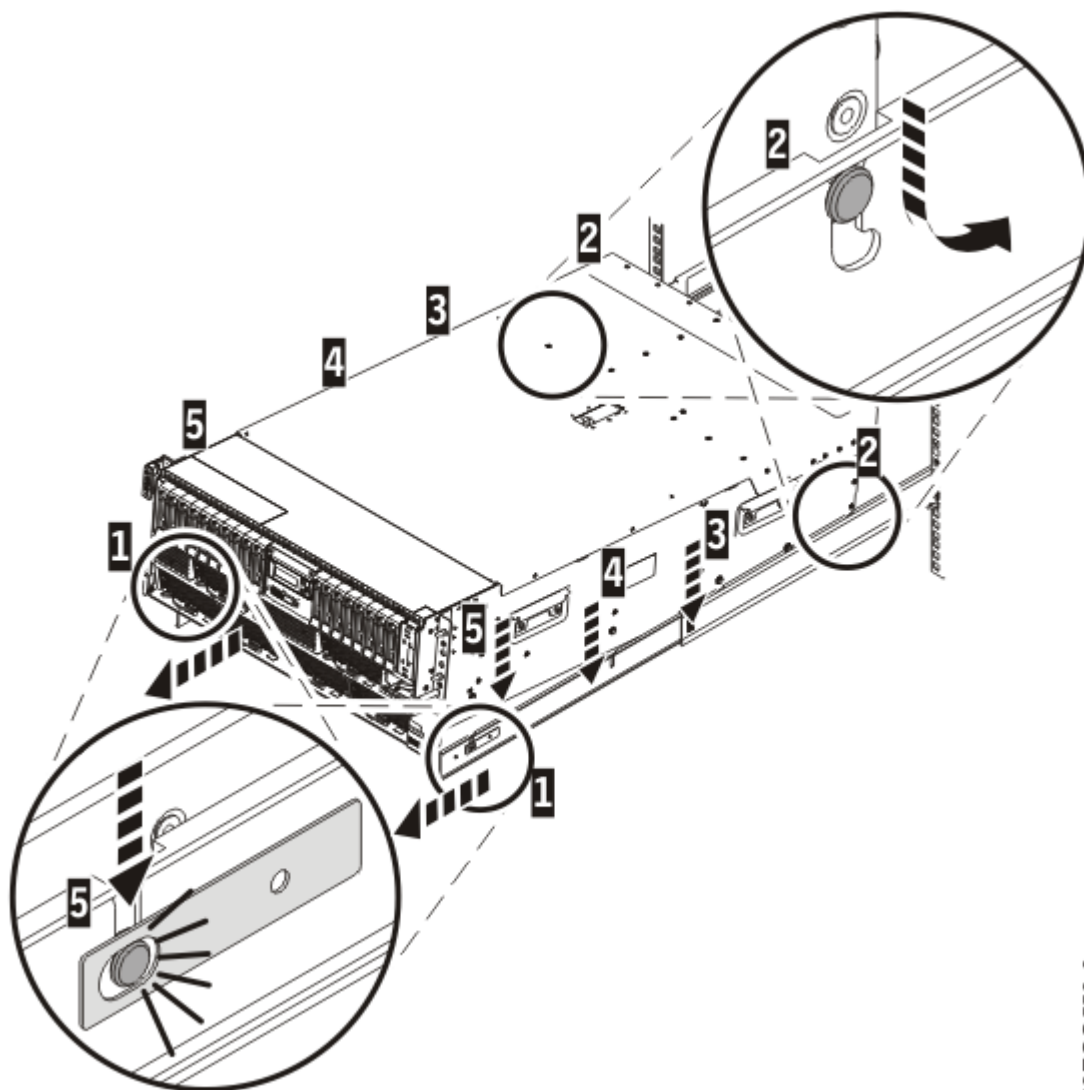


**ATENȚIE:** Acest sistem necesită trei persoane pentru a instala sistemul în dulap.

Pentru a instala sistemul în dulap, parcurgeți următorii pași:

### Procedură

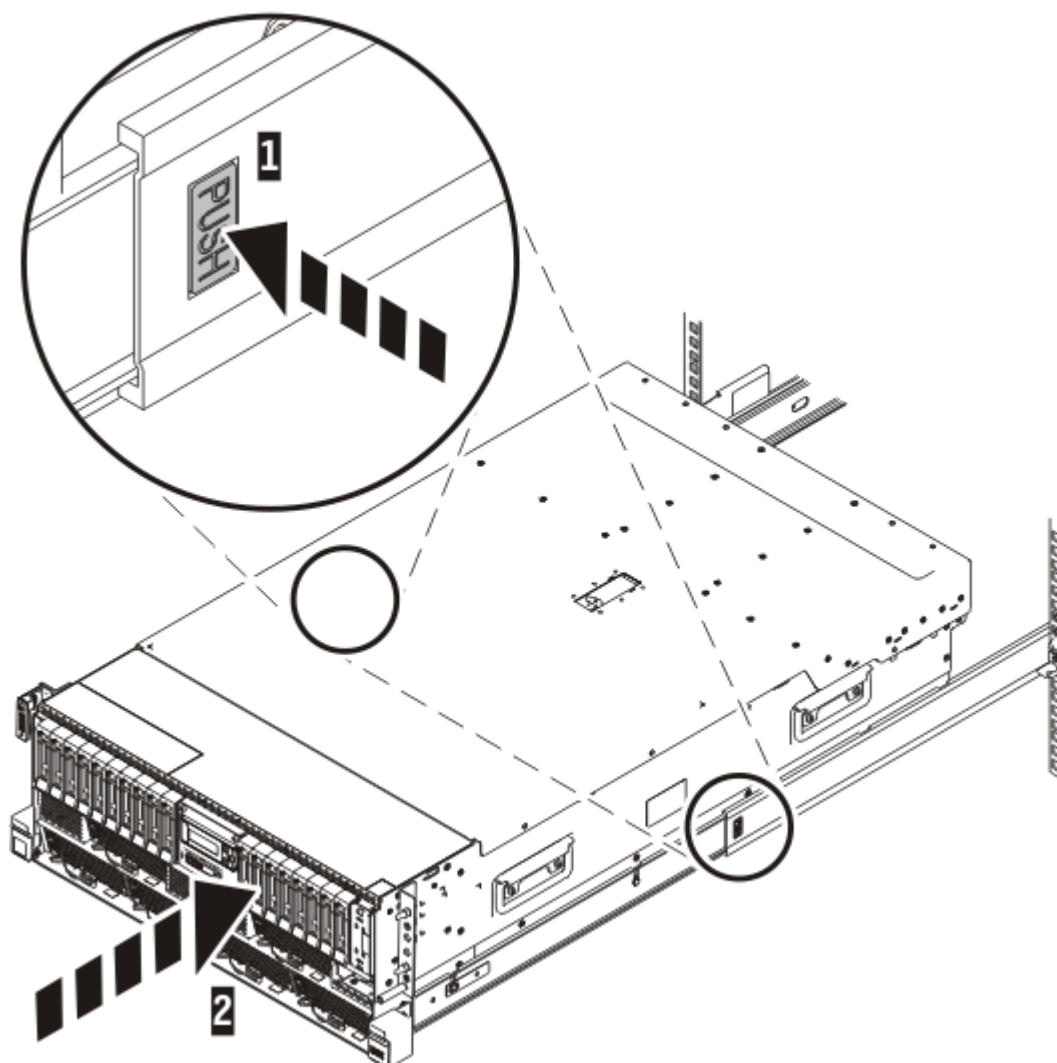
1. Înlăturați capacul de transport din partea din spate și din față a sistemului, dacă există.
2. Extindeți șinele de glisare înainte **(1)** până când fac clic de două ori în loc. Ridicați cu grijă serverul și aplecați-l în poziție peste șinele de glisare astfel încât capetele cuielor din spate **(2)** de pe server să se alinieze cu sloturile din spate **(3)** pe șinele de glisare. Glisați serverul în jos până când capetele cuielor din spate alunecă în cele două sloturi din spate. Apoi, coborâți încet partea din față a serverului **(4)** până când celelalte capete de cui intră în celelalte sloturi de pe șinele de glisare. Asigurați-vă că zăvorul din față **(5)** alunecă peste capetele cuielor.



P9EGG553-0

*Figura 7. Extinderea șinelor de glisare și alinierea capetelor cuielor serverului cu sloturile de pe șină*

3. Ridicați zăvoarele albastre de eliberare **(1)** pe șinele de glisare și împingeți complet serverul **(2)** în dulap, până face clic la locul său. Pentru detalii, consultați [Figura 8 la pagina 9](#).



P9EGG554-0

Figura 8. Zăvoarele de eliberare și serverul

## Instalarea brațului de pozare a cablurilor

Brațul de pozare a cablurilor este folosit pentru a așeza cablurile astfel încât să aveți acces corespunzător la partea din spate a sistemului. Utilizați procedura pentru a instala brațul de pozare a cablurilor.

### Despre acest task

Pentru a instala brațul de pozare a cablurilor, parcurgeți pașii următori:

### Procedură

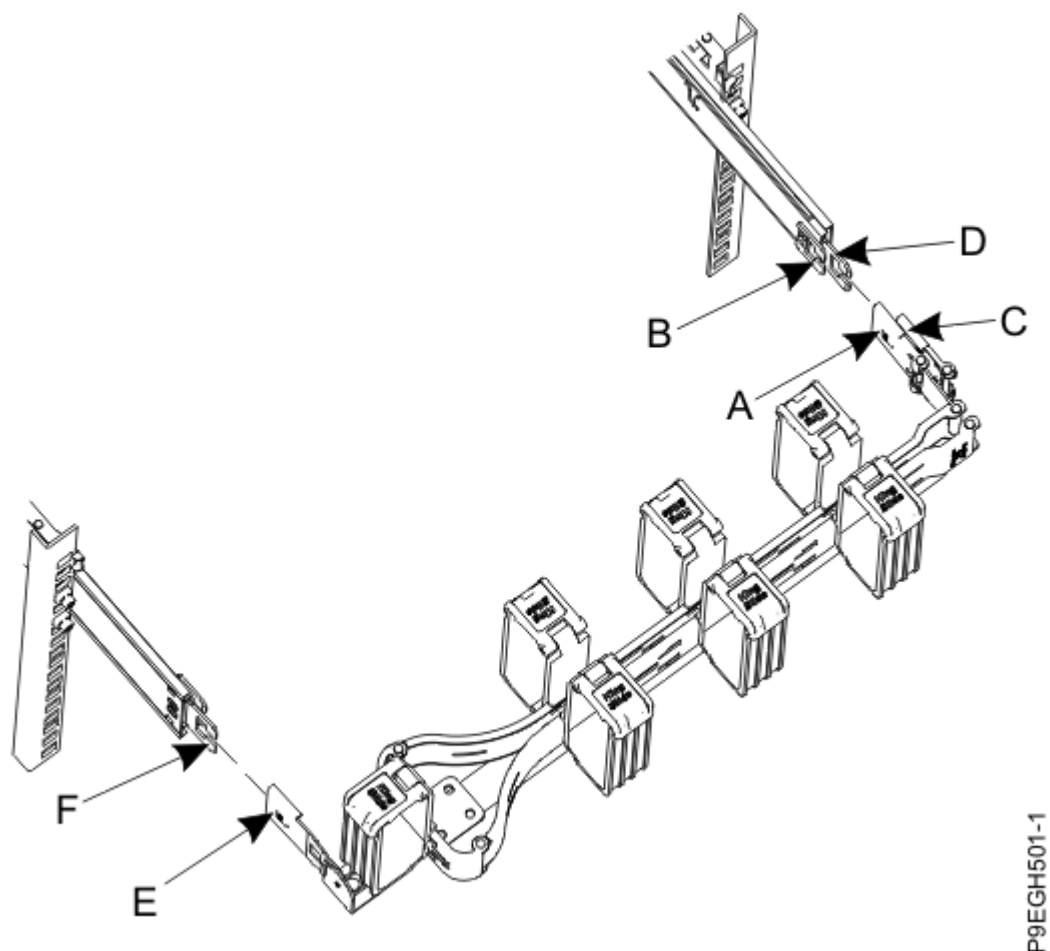
1. Asigurați-vă că aveți următoarele părți componente.

#### Articol Descriere

- A** Ureche interioară braț de pozare cabluri
- B** Colțar de montare interior
- C** Ureche exterioară braț de pozare cabluri
- D** Colțar de montare exterior
- E** Ureche de extensie

## Articol Descriere

### **F** Ureche exterioară braț de pozare cabluri



*Figura 9. Pozițiile relative ale părților componente ale brațului de pozare a cablurilor înainte de asamblare*

2. Brațul de pozare a cablurilor poate fi instalat pe oricare latură a serverului. Pentru această procedură, este ilustrat ce instalați pe partea dreaptă, cum priviți serverul din spate. Dacă vreți să instalați brațul de pozare cabluri pe partea cealaltă a dulapului, puteți apăsa butonul de pe urechea de extensie **(1)** încât să se rotească în direcția opusă **2**.



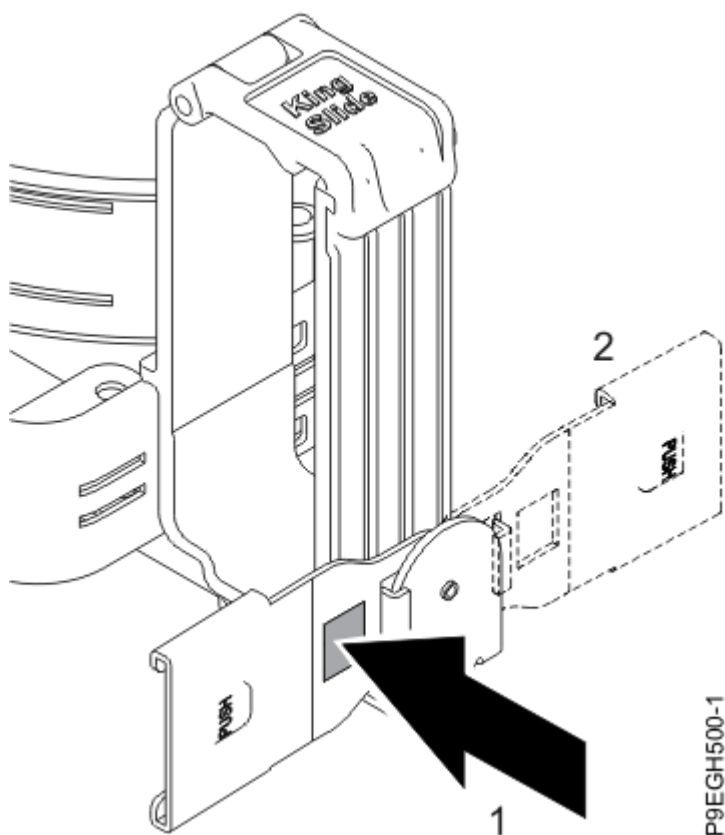


Figura 10. Rotirea urechii de extensie a brațului de pozare a cablurilor

3. Introduceți urechea interioară a brațului de pozare a cablurilor (A) în colțarul de montare interior (B) până când colțarul de montare exterior (D) se fixează în poziție.

**Notă:** Pentru a evita deteriorarea când sistemul este plasat în poziția de service, asigurați-vă că pinul din mijloc este plasat între brațe.

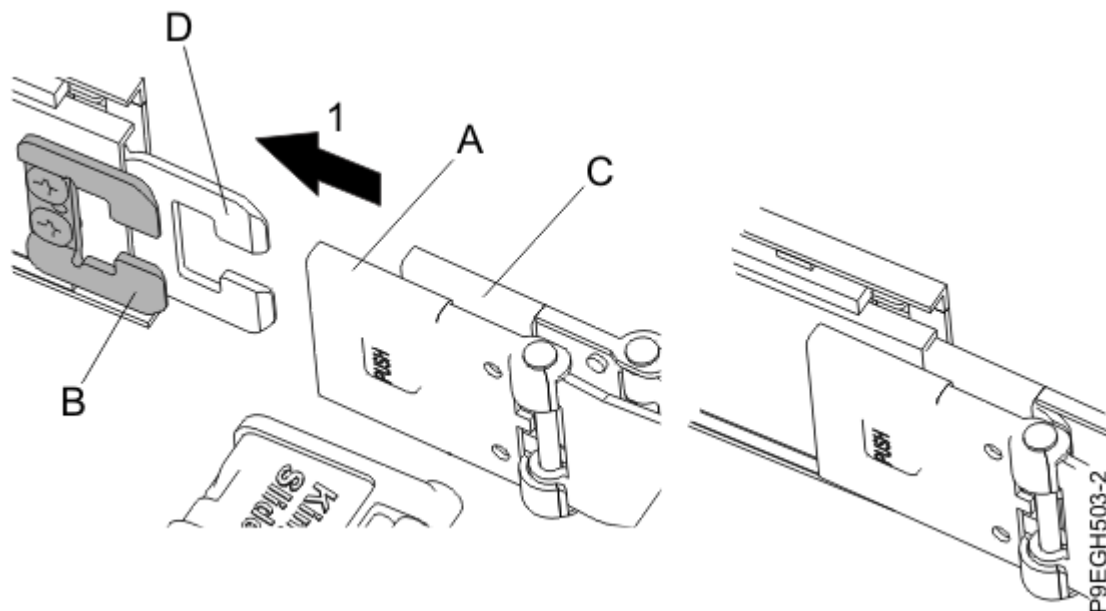


Figura 11. Inserarea colțarelor de montare

4. Pe partea opusă a dulapului, introduceți urechea de extensie (E) în urechea exterioră a brațului de pozare cabluri (F) până se fixează în poziție.

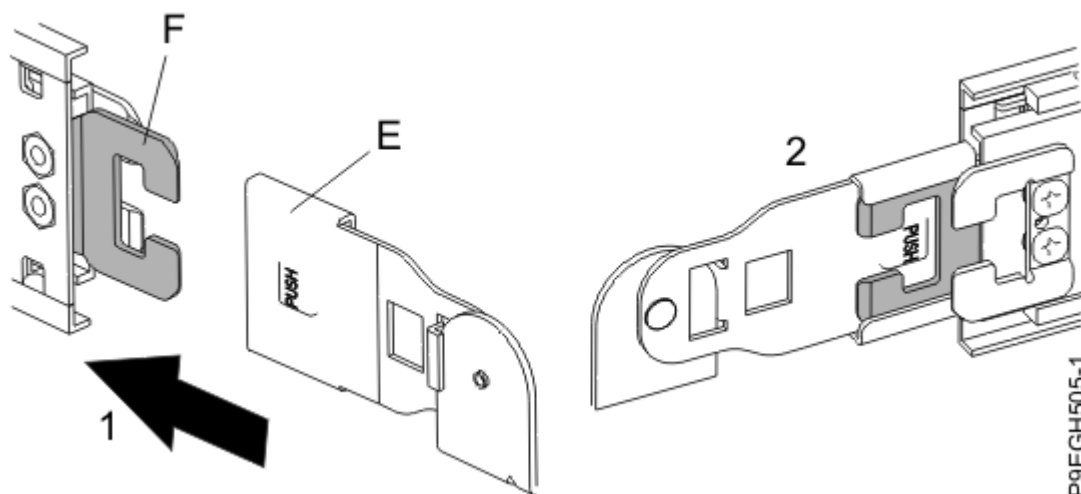


Figura 12. Atașarea urechii de extensie a brațului de pozare a cablurilor la urechea exterioară a brațului de pozare a cablurilor

5. Pentru a poziționa cablurile prin brațul de pozare cabluri, apăsați zăvoarele de pe brațul de pozare cabluri pentru a deschide coșurile, trasați cablurile pe braț, și apoi închideți din nou coșurile până sunt așezate complet.

## Cablarea serverului și setarea unei console

Alegerile dumneavoastră pentru consolă, monitor sau interfață depind de faptul că creați partiții logice, ce sistem de operare instalați în partiția primară și dacă instalați un Virtual I/O Server (VIOS) în una dintre partițiile dumneavoastră.

### Determinarea consolei de utilizat

Alegerile dumneavoastră pentru consolă, monitor sau interfață depind de faptul că creați partiții logice, ce sistem de operare instalați în partiția primară și dacă instalați un Virtual I/O Server (VIOS) în una dintre partițiile dumneavoastră.

Deplasați-vă la instrucțiunile pentru terminalul, consola sau interfața aplicabile din următoarea tabelă.

Tabela 1. Tipuri de consolă disponibile				
Tip consolă	Sistem de operare	Partiții logice	Cablu necesar	Instrucțiuni de cablare
Terminal ASCII	AIX, Linux® sau VIOS	Da pentru VIOS, nu pentru AIX și Linux	Cablu serial echipat cu null-modem	<a href="#">“Cablarea serverului cu un terminal ASCII” la pagina 13</a>
Hardware Management Console (HMC)	AIX, IBM i, Linux sau VIOS	Da	Ethernet (sau cablu cross-over)	<a href="#">“Cablarea serverului la HMC” la pagina 14.</a>
Consola de operații	IBM i	Da Utilizați Consola de operații pentru a gestiona partițiile existente IBM i .	Cablu Ethernet pentru conexiune LAN	<a href="#">“Cablarea serverului și accesarea Operations Console” la pagina 15</a>
Tastatură, video și mouse (KVM)	Linux sau VIOS	Da	Cabluri de monitor și USB echipate cu KVM	<a href="#">“Cablarea serverului cu tastatura, cu video și mouse-ul” la pagina 18</a>

### **Cablarea serverului cu un terminal ASCII**

Dacă nu creați partiții logice, puteți folosi un terminal ASCII pentru a gestiona un server care rulează sistemele de operare AIX, Linux sau VIOS. De pe terminalul ASCII, puteți accesa Advanced System Management Interface (ASMI) pentru a finaliza mai multe taskuri de instalare.

### **Despre acest task**

Terminalul ASCII este conectat la server printr-o legătură serială. Interfața ASCII la ASMI furnizează un subset de funcții de interfață web. Terminalul ASCII pentru interfața ASMI este disponibil doar când sistemul este în starea de standby. Dacă nu este disponibil în timpul încărcării programului inițial (IPL) sau la rulare.

**Notă:** Dacă utilizați o conexiune serială la terminalul ASMI, trebuie să folosiți un cablu de conversie. Acest cablu (număr de parte componentă 46K5108) este folosit pentru a converti conectorul Dshell cu 9 pini al terminalului ASCII la un conector de port serial RJ45 de pe sistem. Pentru informații despre locațiile conectorilor de pe sistem, vedeți Locațiile părților componente și codurile de locații ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9ecs/p9ecs\\_locations.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9ecs/p9ecs_locations.htm)).

Pentru a cabla un terminal ASCII la server, parcurgeți pașii următori:

### **Procedură**

1. Folosind un cablu serial care este echipat cu null-modem, conectați terminalul ASCII la portul de comunicație serială de pe spatele serverului.
2. Finalizați pașii următori:

- a. Cuplați cordonul de alimentare la sursa de alimentare.

**Notă:** Dacă este prezentă, înlăturați orice fișă ce acoperă porturile din spatele sistemului.

Acoperirea porturilor are rolul de a vă reaminti să resetați parola de administrator pentru sistemul dumneavoastră gestionat după finalizarea IPL (initial program load).

- b. Cuplați cordonul de alimentare al sistemului și cordonul de alimentare pentru orice alt dispozitiv atașat la sursa de alimentare.
- c. Dacă sistemul dumneavoastră folosește o unitate de distribuție de alimentare (PDU), efectuați următorii pași:

- 1) Conectați cordonul de alimentare de sistem de la server și sertarele I/E la PDU cu o mufă tip IEC 320.

- 2) Atașați cordonul de alimentare al PDU și conectați-l la sursa de alimentare.

- 3) Dacă sistemul dumneavoastră folosește două PDU-uri pentru redundanță, efectuați următorii pași:

- Dacă sistemul dumneavoastră are două surse de alimentare, atașați o sursă de alimentare la fiecare din cele două PDU-uri.
- Dacă sistemul dumneavoastră are patru surse de alimentare, cuplați E1 și E2 la **PDU A** și E3 și E4 la **PDU B**.

**Notă:** Confirmați că sistemul este în modul standby. Indicatorul verde de stare a alimentării de pe panoul frontal de control clipește intermitent și luminile indicatorului de oprire c.c. de pe sursele de alimentare luminează intermitent. Dacă nu luminează intermitent niciun indicator, verificați conexiunile cordonelor de alimentare.

3. Așteptați până când începe să clipească indicatorul luminos verde de pe panoul de control.
4. Asigurați-vă că terminalul ASCII este setat la următoarele atribute generale.

Aceste atribute reprezintă setările implicite pentru programele de diagnoză. Asigurați-vă că terminalul este setat conform acestor atribute înainte de a continua cu pasul următor.

Tabela 2. Setările implicite pentru programele de diagnoză				
Atribute generale de setare	Setări 3151 /11/ 31/41	Setări 3151 /51/ 61	Setări 3161 /64	Descriere
Viteză linie	19.200	19.200	19.200	Se folosește viteza de linie de 19.200 (biți pe secundă) pentru comunicarea cu unitatea de sistem.
Lungime cuvânt (biți)	8	8	8	Se selectează 8 biți ca lungime a unui cuvânt de date (octet).
Paritate	Nu	Nu	Nu	Nu se adaugă un bit de paritate, fiind folosit împreună cu atributul lungimii cuvântului pentru a forma un cuvânt de date de 8 biți (octet).
Bit de stop	1	1	1	Se adaugă un bit după un cuvânt de date (octet).

5. Apăsați o tastă în terminalul ASCII pentru a permite procesorului de service să confirme prezența terminalului ASCII.
6. Când apare ecranul de logare pentru ASMI, introduceți admin pentru ID utilizator și parolă.
7. Modificați parola implicită când sunteți promptat.
8. Apăsați Enter până când apar informațiile de server.  
Ați finalizat setarea pentru un terminal ASCII și ați pornit ASMI-ul.
9. Continuați cu “Finalizare setare server” la pagina 19.

### **Cablarea serverului la HMC**

Hardware Management Console (HMC) controlează sistemele gestionate, inclusiv gestionarea partițiilor logice, crearea unui mediu virtual și utilizarea de capacitate la cerere. Folosind aplicațiile de service, HMC poate, de asemenea, să comunice cu sistemele gestionate pentru a detecta, consolida și înainta informații către service-ul IBM spre analiză.

### **Înainte de a începe**

Dacă nu ați instalat și configurat HMC, faceți-o acum. Pentru instrucțiuni, consultați Instalarea și configurarea taskurilor ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hai/p9hai\\_taskflow.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hai/p9hai_taskflow.htm)).

Pentru a gestiona sistemele bazate pe procesorul POWER9, HMC trebuie să fie la versiunea 9, ediția 9.2.0 sau ulterioară. Pentru a vizualiza versiunea și ediția HMC, finalizați pașii următori:

1. În zona de navigare, faceți clic pe **Updates**.
2. În zona de lucru, vizualizați și înregistrați informațiile care apar în secțiunea HMC Code Level, inclusiv versiunea, ediția, pachetul de service, nivelul de build și versiunile de bază pentru HMC.

Pentru a cabla serverul la HMC, parcurgeți pașii următori:

### **Procedură**

1. Dacă doriți să atașați direct HMC dumneavoastră la sistemul gestionat, conectați **Ethernet Connector 1** de pe HMC la portul **HMC1** de pe sistemul gestionat.
2. Pentru a afla cum se conectează HMC la o rețea privată astfel încât să poată gestiona mai multe sisteme, consultați Conexiunile de rețea HMC ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hai/p9hai\\_netconhmc.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hai/p9hai_netconhmc.htm)).

### **Note:**

- De asemenea, puteți avea mai multe sisteme care sunt atașate la un switch care este apoi conectat la HMC. Pentru instrucțiuni, consultați [Conexiunile de rețea HMC](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hai/p9hai_netconhmc.htm) ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hai/p9hai\\_netconhmc.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hai/p9hai_netconhmc.htm)).
  - Dacă utilizați un switch, asigurați-vă că viteza switch-ului este setată la **Autodetection**. Dacă serverul este atașat direct la HMC, asigurați-vă că viteza adaptorului Ethernet de pe HMC este setată la **Autodetection**. Pentru informații suplimentare privind setarea vitezelor de mediu, consultați [Setarea vitezei de mediu](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hai/p9hai_lanmediaspeed_enh.htm) ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hai/p9hai\\_lanmediaspeed\\_enh.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hai/p9hai_lanmediaspeed_enh.htm)).
3. Dacă conectați un al doilea HMC la serverul dumneavoastră gestionat, conectați-l la portul Ethernet care este etichetat **HMC2** pe serverul gestionat.
  4. Continuați cu ["Cabla serverului și conectarea unităților de expansiune"](#) la pagina 18.

### **Cablarea serverului și accesarea Operations Console**

Puteți utiliza Operations Console pentru a gestiona un server pe care rulează sistemul de operare IBM i, chiar dacă nu aveți partiții logice.

### **Înainte de a începe**

Puteți accesa Operations Console printr-o conexiune în LAN la IBM i și folosind oricare dintre următorii clienți:

- IBM i Access for Windows versiunea 7.1 cu cel mai recent pachet de corecții. Folosiți Operations Console pentru a accesa acest program. Acest program se va conecta numai la sistemele IBM i pe care rulează versiunea 7.2 sau anterioară.
- IBM i Access Client Solutions (<http://www-01.ibm.com/support/docview.wss?uid=isg3T1026805>) (necesar pentru toate sistemele pe care rulează IBM i 7.3 sau ulterior).

### **Notă:**

Pentru informații suplimentare despre sistemele de operare suportate pentru IBM i Access for Windows, vedeți **IBM i Access for Windows - Supported Operating Systems**.

Pentru a cabla serverul și a accesa Operations Console, finalizați următorii pași:

1. Asigurați-vă că serverul nu este alimentat.
2. Obțineți o adresă IP statică care este alocată adaptorului de consolă LAN pe server, pe care să o poată utiliza consola. Notați adresa IP (Internet Protocol), masca de subrețea și gateway-ul implicit. Opțional, selectați un nume de gază unic și înregistrați numele de gazdă și adresa IP în DNS-ul locației dumneavoastră.

**Notă:** Această adresă IP este utilizată de stiva Operations Console pe interfața IBM i și este diferită de adresa IP utilizată pentru conectarea la o sesiune Telnet normală. Nu este permis ca această adresă IP să fie utilizată de alt server. Faceți ping la adresa IP de pe PC-ul conectat la rețea, pentru a verifica dacă nu există al dispozitiv care utilizează adresa IP. Ar trebui să nu primiți niciun răspuns.

Pentru a seta Operations Console, parcurgeți următorii pași:

1. Instalați IBM i Access Client Solutions (ACS) (<http://www-01.ibm.com/support/docview.wss?uid=isg3T1026805>) pe un PC conectat la rețea.

**Notă:** Pentru a rula Access Client Solutions pe o stație de lucru, trebuie să instalați Java JRE. ACS este un program bazat pe Java, așa că este necesar JRE pentru a rula ACS. Pentru informații despre versiunea Java JRE pe care o puteți instala pe PC, consultați ghidul Getting Started pe site-ul web [IBM i Access Client Solutions](http://www-01.ibm.com/support/docview.wss?uid=isg3T1026805) (<http://www-01.ibm.com/support/docview.wss?uid=isg3T1026805>).

**Notă:** Se recomandă să vă logați pe PC ca administrator local. Aceasta vă asigură toate privilegiile de care aveți nevoie pentru a modifica PC-ul și ACS pentru a porni sesiunea de consolă. De asemenea, asigurați-vă că rulați ultima versiune de ACS.

2. Cablați PC-ul la un server. Conectați un cablu Ethernet Cat 5e sau Cat 6 (recomandat) la PC și la un port de adaptor Ethernet valid. Pentru a determina portul de adaptor de pe server pe care trebuie să-l utilizați, consultați următorul tabel:

**Notă:** Resursa T1 este necesară pentru conectivitatea consolei pe orice adaptor. Resursa T1 este portul de sus sau din extremitatea dreaptă, în funcție de cum priviți sistemul.

Tabela 3. Porturile LAN Operations Console pe server	
Server	Operations Console - Port LAN
9009-41A și 9009-41G	C5, C6, C7, C8, C9, C10, C11, C12
9009-42A, 9009-42G și 9223-42H	C2, C3, C4, C5, C6, C7, C8, C9, C10, C11, C12

**Notă:** Realizați conectarea inițială la PC-ul cablat direct la server. PC-ul și serverul pot fi recablate la rețea după ce este realizată conectarea inițială și a fost alocată o adresă IP statică portului Operations Console. Nu este necesar un cablu cross-over. Pentru informații suplimentare, consultați Cerințele de adaptor ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hbx/hardwarereq\\_adapter.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hbx/hardwarereq_adapter.htm))

3. Configurați rețeaua PC-ului. Pentru a configura rețeaua PC-ului, finalizați următorii pași:
  - a. Deschideți Windows Control Panel și accesați setările adaptorului. Dacă folosiți Windows 10, selectați **Control Panel > Network and Internet > Network and Sharing Center > Change Adapter Settings**.
  - b. Dezactivați orice adaptoare suplimentare, altele decât Local Area Connection.
  - c. Faceți clic dreapta pe adaptor și selectați **Properties**.
  - d. Faceți clic pe **Internet Protocol Version 4 (TCP/IPv4)** și selectați **Properties**.

**Notă:** Dacă readuceți dispozitivul în rețea după ce setați Operations Console, înregistrați informațiile IP afișate.

- e. Selectați **Obtain an IP address automatically**. Acest lucru asigură faptul că PC-ul primește o adresă IP din intervalul 169.254.x.x.
4. Pentru a dezactiva firewall-ul PC-ului, parcurgeți următorii pași.

**Notă:** Toate firewall-urile PC-urilor trebuie dezactivate pentru conexiunea inițială.

- a. În panoul de control Windows, faceți clic pe **Firewall settings** și dezactivați firewall-ul.
  - b. În panoul de control Windows, faceți clic pe **Security center**. Căutați un firewall și, dacă este prezent, dezactivați-l.
  - c. Scanați toate taskurile care rulează pe PC pentru orice alt firewall software și dezactivați firewall-ul.
5. Puneți sub tensiune serverul parcurgând următorii pași:

- a. Setati manual încărcarea inițială a programului (IPL) parcurgând următorii pași:

- 1) Localizați panoul de control al serverului. Localizați urechea albastră pe partea frontală a serverului. Împingeți-o într-o parte și trageți panoul de control afară încet.
    - 2) Apăsati tasta Săgeată în sus până când vedeți **02** și apăsați Enter.
    - 3) Apăsati Enter din nou. Apare **<** (simbolul mai mic decât) lângă **N**.
    - 4) Apăsati tasta Săgeată în sus. **N** se modifică la **M**.
    - 5) Apăsati Enter.
    - 6) Apăsati Enter de două ori. Este afișat un **02** pe panoul de control.

- b. După ce aveți serverul setat la un IPL manual, apăsați butonul de alimentare alb pentru a pune sub tensiune serverul.

**Notă:** În timpul IPL-ului, sistemul afișează C6004031 pe panoul de control, ceea ce indică faptul că sistemul caută Operations Console. Este posibil ca sistemul să aibă nevoie de 20-30 de minute pentru a executa această acțiune. Dacă este afișat A6005008 pe panoul de control, înseamnă că Operations Console nu este disponibilă. Aceasta poate indica faptul că sistemul nu este preinstalat cu IBM i și trebuie să setați tipul de consolă la LAN.

6. Realizați acest pas dacă sistemul nu este preinstalat cu IBM i. Pentru setarea tipului de consolă la LAN, parcurgeți următorii pași:

a. Activați funcțiile panoului de control finalizând următorii pași:

- 1) Selectați funcția 25 de pe panoul de control și apăsați Enter. Codul de retur trebuie să fie 00.
- 2) Selectați funcția 26 de pe panoul de control și apăsați Enter.

**Notă:** Dacă vedeți codul de retur FF, mergeți înapoi la funcția 25 și apăsați Enter, apoi întoarceți-vă la funcția 26 și apăsați Enter.

b. Verificați-vă setările curente. Utilizați funcțiile de service consolă (65+21+11) pentru a verifica setarea curentă.

- A600 500A = Nicio consolă definită
- A601 500A = Consolă Twinax
- A602 500A = Consolă cablu direct
- A603 500A = Consolă LAN
- A604 500A = Consolă HMC

Dacă SRC (system reference code) = A603500A, săriți peste pasul “7” la pagina 17. Pentru toate celelalte coduri SRC, continuați cu pasul următor.

c. Setati tipul de consolă la LAN finalizând următorii pași.

- 1) Utilizați secvențele 65+21+11 până când se returnează A603500B. Aceasta indică faptul că tipul de consolă va fi modificat la LAN.
- 2) Utilizați secvențele 21+11 până când se returnează A603500C. Aceasta indică faptul că setările au fost salvate cu succes. Puteți vedea cum sistemul ciclează prin alte coduri SRC înainte de a comuta la A603500C. Aceste coduri SRC indică faptul că sunt efectuate verificări de drive și disc pentru schimbarea tipului de consolă.

**Notă:** Funcțiile 65+21+11 nu mai sunt necesare, decât dacă vă cer aceasta reprezentanții IBM Support. Funcțiile pentru setarea unei locații de adaptor acum sunt realizate automat de LIC (Licensed Internal Code).

7. Conectați Operations Console finalizând următorii pași:

- a. Deschideți Access Client Solutions.
- b. Sub Management, faceți clic pe **System Configurations**.
- c. Selectați **Locate Console**.
- d. Asigurați-vă că nu sunt selectate casetele de bifare **Find Console Near** și **Filter**.
- e. Faceți clic pe **Search**. Este afișată o conexiune. Faceți clic pe conexiunea respectivă și apoi faceți clic pe **Console**.
- f. În fereastra Pending Authorization, tastați 11111111 pentru User ID și Password.
- g. Acceptați certificatul de securitate. Aveți grijă să-l acceptați, altfel conectarea nu va continua. Se deschide o fereastră de consolă. Dacă fereastra este goală la început și cursorul este în colțul din stânga-sus, înseamnă că ecranul este în așteptare pentru ca drive-ul sau DVD-ul să furnizeze informațiile care trebuie să fie afișate.

8. Pentru a seta o adresă IP statică pentru Operations Console, finalizați următorii pași:

- a. La DST Main Menu **b**, selectați Option 3- **Use Dedicated Service Tools**.
- b. Semnați cu QSECOFR. Parola implicită este QSECOFR și este sensibilă la majuscule.
- c. Selectați **Option 5- Work with DST environment**.
- d. Selectați **Option 2- System Devices**.
- e. Selectați **Option 7- Configure service tools LAN adapter**.
- f. Tastați setările IP pe care vreți să o folosiți. *Opțional:* Pentru numele de gazdă pentru Service Tools, puteți introduce un nume de gazdă dacă este înregistrat și în DNS-ul rețelei dumneavoastră. Se recomandă să tastați cuvântul Default și să introduceți adresa IP pe care vreți să o folosiți.
- g. Apăsați F7 pentru a stoca informațiile.



- h. Apăsați F17 pentru a dezactiva (**Deactivate**) sesiunea și apoi apăsați din nou pentru activare (**Activate**). În acest fel, sesiunea dumneavoastră devine goală. Închideți sesiunea.
9. Pentru a crea o conexiune la o adresă IP statică, finalizați următorii pași:
- Fie mutați PC-ul și portul Operations Console în rețea, fie reconfigurați setările IP pe PC pentru a fi în subrețeaua pe care tocmai ați configurat-o pentru adaptorul LAN al uneltelor de service.
  - Reveniți în interfața ACS și selectați fereastra etichetată System Configurations.
  - Faceți clic pe **New**.
  - Dacă veți folosi această conexiune pentru conectarea la alte funcții, tastați numele sistemului pe care intenționați să-l utilizați în fila General.
  - Faceți clic pe fila **Console**.
  - Sub LAN Console/Virtual Control panel, tastați adresa IP a adaptorului LAN pentru unelte de service, în câmpul Service Host Name.
  - Faceți clic pe **OK**.
  - În meniul ACS principal, faceți clic pe **System** și selectați sistemul pe care l-ați creat.
  - Sub Console, faceți clic pe **5250 Console**. Continuați cu IPL-ul dumneavoastră.

**Notă:** Configurația IP a PC-ului trebuie să fie resetată înainte de a cabla PC-ul înapoi în rețea, deoarece PC-ul este configurat cu adresa IP a gateway-ului. Acum, PC-ul și portul consolei serverului (T1) pot fi recablate la rețea.

Continuați cu [“Finalizare setare server”](#) la pagina 19.

#### ***Cablarea serverului cu tastatura, cu video și mouse-ul***

Înainte de a porni sistemul, ar putea fi nevoie să conectați la sistem tastatura, monitorul și mouse-ul, dacă este prezentă o placă grafică.

#### **Despre acest task**

Pentru a conecta tastatura, monitorul și mouse-ul, finalizați următorii pași:

#### **Procedură**

- Localizați placa grafică și porturile USB (Universal Serial Bus) în partea din spate a sistemului. Este posibil să aveți nevoie de un convertor de conector.
- Conectați cablul de monitor la placa grafică.
- Conectați o tastatură și un mouse la porturile USB 3.0 albastre.
- Puneți sub tensiune consola.
- Continuați cu [“Cablarea serverului și conectarea unităților de expansiune”](#) la pagina 18.

### **Cablarea serverului și conectarea unităților de expansiune**

Aflați cum să cablați serverul și să conectați unitățile de expansiune.

#### **Despre acest task**

Pentru a cabla serverul și a conecta unitățile de expansiune, parcurgeți pașii următori:

#### **Procedură**

- Finalizați pașii următori:
  - Cuplați cordonul de alimentare la sursa de alimentare.

**Notă:** Dacă este prezentă, înlăturați orice fișă ce acoperă porturile din spatele sistemului. Acoperirea porturilor are rolul de a vă reaminti să resetati parola de administrator pentru sistemul dumneavoastră gestionat după finalizarea IPL (initial program load).



- b. Cuplați cordonanele de alimentare ale sistemului și cordonanele de alimentare pentru orice alt dispozitiv atașat la sursa de alimentare.
- c. Dacă sistemul dumneavoastră folosește o unitate de distribuție de alimentare (PDU), efectuați următorii pași:
- 1) Conectați cordonanele de alimentare de sistem de la server și sertarele I/E la PDU cu o mufă tip IEC 320.
  - 2) Atașați cordonul de alimentare al PDU și conectați-l la sursa de alimentare.
  - 3) Dacă sistemul dumneavoastră folosește două PDU-uri pentru redundanță, efectuați următorii pași:
    - Dacă sistemul dumneavoastră are două surse de alimentare, atașați o sursă de alimentare la fiecare din cele două PDU-uri.
    - Dacă sistemul dumneavoastră are patru surse de alimentare, cuplați E1 și E2 la **PDU A** și E3 și E4 la **PDU B**.
- Notă:** Confirmați că sistemul este în modul standby. Indicatorul verde de stare a alimentării de pe panoul frontal de control clipește intermitent și luminile indicatorului de oprire c.c. de pe sursele de alimentare luminează intermitent. Dacă nu luminează intermitent niciun indicator, verificați conexiunile cordonanelor de alimentare.
2. Pentru informații despre conectarea incintelor și a unităților de expansiune, vedeți Incinte și unități de expansiune ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9ham/p9ham\\_kickoff.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9ham/p9ham_kickoff.htm)).

## Finalizare setare server

Aflați cum trebuie să finalizați taskurile pentru a vă seta sistemul gestionat.

Selectați dintre următoarele opțiuni:

- “Finalizarea setării server ului folosind o HMC” la pagina 19
- “Finalizarea setării serverului fără a utiliza un HMC” la pagina 21

### Finalizarea setării server ului folosind o HMC

Realizați aceste taskuri pentru a finaliza setarea serverului folosind un Hardware Management Console (HMC). De asemenea, puteți începe să folosiți virtualizarea pentru a consolida mai multe încărcări de lucru pe mai puține pentru a crește utilizarea serverului și a reduce costul.

### Înainte de a începe

Pentru a gestiona sistemele bazate pe procesoare POWER9, consola HMC trebuie să fie la versiunea 9 ediția 9.1.0, sau mai recentă.

### Despre acest task

Pentru a finaliza setarea serverului folosind un HMC, finalizați pașii următori:

### Procedură

1. Modificați parolele sistemului gestionat parcurgând următorii pași:

Pentru informații suplimentare despre setarea parolelor pentru sistemul gestionat utilizând consola HMC, consultați Setarea parolelor pentru sistemul gestionat ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hai/p9hai\\_setpassword\\_enh.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hai/p9hai_setpassword_enh.htm)).

2. Actualizați ora din zi pe sistem gestionat utilizând Advanced System Management Interface (ASMI).

Pentru a accesa ASMI folosind consola HMC, urmați pașii:

- a. În zona de conținuturi, selectați sistemul gestionat.
- b. Selectați **Actions > View All Actions > Launch Advanced System Management (ASM)**.
- c. Logați-vă la ASMI utilizând ID-ul și parola de utilizator administrator.
- d. Selectați **System Config > Time of Day**.

- e. Ajustați ora din zi.
  - f. Selectați **Save Settings**.
3. Controlați execuția speculativă folosind ASMI pentru tratarea vulnerabilităților "Spectre" și "Meltdown".
- Pentru a controla execuția speculativă folosind ASMI pentru tratarea vulnerabilităților Spectre și Meltdown, finalizați următorii pași:
- a. În interfața ASMI, selectați **System Configuration > Speculative Execution Control**.
  - b. Alegeți opțiunea de control pe care vreți să o folosiți. Pentru informații suplimentare despre Speculative Execution Control, vedeți Protejarea serverelor POWER9 față de vulnerabilitățile "Spectre" și "Meltdown" ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hby/p9hby\\_speculative\\_execution\\_control.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hby/p9hby_speculative_execution_control.htm))
4. Verificați nivelul de firmware de pe sistemul gestionat.
- a. În zona de navigare, faceți clic pe **Updates**.
  - b. În zona de conținuturi, selectați sistemul gestionat.
  - c. Selectați **Actions > Updates > Change Licensed Internal Code > for the Current Release**.
  - d. Selectați **View system information** și apoi faceți clic pe **OK**.
  - e. În fereastra Specify LIC Repository, selectați **None - Display current values** și apoi faceți clic pe **OK**.
  - f. Înregistrați nivelul care apare în câmpul **EC Number** și în câmpul **Activated Level**. De exemplu, dacă **EC Number** este 01EM310 și **Activated Level** este 77, nivelul de firmware este 01EM310\_77.
5. Comparați-vă nivelul de firmware instalat cu nivelurile disponibile de firmware. Dacă este necesar, actualizați-vă nivelurile de firmware.
- a. Comparați-vă nivelul de firmware instalat cu nivelurile disponibile de firmware. Pentru informații suplimentare, consultați [site-ul web Fix Central](http://www.ibm.com/support/fixcentral) (<http://www.ibm.com/support/fixcentral>) .
  - b. Dacă este necesar, actualizați-vă nivelurile de firmware pentru sistemul gestionat. În zona de navigare, selectați **Updates**.
  - c. În zona de conținuturi, selectați-vă sistemul gestionat.
  - d. Faceți clic pe **Change Licensed Internal Code for the current release**.
6. Pentru a porni un sistem gestionat, urmați pașii:
- a. În zona de conținuturi, selectați sistemul gestionat.
  - b. Selectați **Actions > View All Actions > Power Management**.
  - c. Selectați opțiunile de pornire a alimentării și faceți clic pe **OK**.
7. Dacă sistemul dumneavoastră a fost preinstalat cu un sistem de operare, trebuie să ieșiți din modul MDC (manufacturing default configuration) astfel încât să puteți deschide o consolă și să accesați sistemul dumneavoastră de operare.
- Pentru a ieși din modul MDC, finalizați următorii pași:
- a. Selectați **Resources > All Systems**.
  - b. Selectați **System > Actions > View System Partitions**.
  - c. Sub Properties, selectați **General Settings**.
  - d. Selectați **Power On Parameters** și setați Partition Start Policy la **User-Initiated**.
  - e. Sub System Actions, selectați **Operations > Power On**.
  - f. După ce sistemul este în starea *partition standby* și partiția implicită este în starea *Not Activated*, selectați partiția implicită și alegeți **Activate**.
- Pentru informații suplimentare despre pornirea unui sistem sau a unei partiții logice folosind consola HMC, vedeți [Pornirea unui sistem sau a unei partiții logice utilizând HMC](#).
8. Creare partiții utilizând șabloane.

- Când creați partiții noi, puteți folosi șabloanele existente pe consola dumneavoastră HMC. Pentru informații suplimentare, consultați [Accesarea bibliotecii de șabloane](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9efc/p9efc_accessing_template_library.htm) ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9efc/p9efc\\_accessing\\_template\\_library.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9efc/p9efc_accessing_template_library.htm)).
  - Dacă aveți partiții existente pe alt sistem, puteți captura acele configurații, le puteți salva în biblioteca de șabloane și puteți implementa șablonul de partiție. Pentru informații suplimentare, consultați [Șabloane de partiție](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9efc/p9efc_partition_template_concept.htm) ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9efc/p9efc\\_partition\\_template\\_concept.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9efc/p9efc_partition_template_concept.htm)).
  - Dacă doriți să folosiți un șablon existent din altă sursă, îl puteți importa și utiliza. Pentru mai multe informații, consultați [Importarea șabloanelor de partiție](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9efc/p9efc_import_partition_template.htm) ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9efc/p9efc\\_import\\_partition\\_template.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9efc/p9efc_import_partition_template.htm)).
9. Instalați un sistem de operare și actualizați sistemul de operare.
- Instalați sistemul de operare AIX. Pentru instrucțiuni, vedeți [Instalarea AIX](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hdx/p9hdx_installaix.htm) ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hdx/p9hdx\\_installaix.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hdx/p9hdx_installaix.htm)).
  - Instalați sistemul de operare Linux. Pentru instrucțiuni, vedeți [Instalarea Linux](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hdx/p9hdx_installlinux.htm) ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hdx/p9hdx\\_installlinux.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hdx/p9hdx_installlinux.htm)).
  - Instalați sistemul de operare VIOS. Pentru instrucțiuni, consultați [Instalarea VIOS](https://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hb1/p9hb1_vios_install.htm) ([https://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hb1/p9hb1\\_vios\\_install.htm](https://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hb1/p9hb1_vios_install.htm)).
  - Instalați sistemul de operare IBM i. Pentru instrucțiuni, consultați [Instalarea sistemului de operare IBM i](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hdx/p9hdx_ibmi.htm) ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hdx/p9hdx\\_ibmi.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hdx/p9hdx_ibmi.htm)).
10. Cu aceasta, ați terminat pașii pentru instalarea serverului.

### **Finalizarea setării serverului fără a utiliza un HMC**

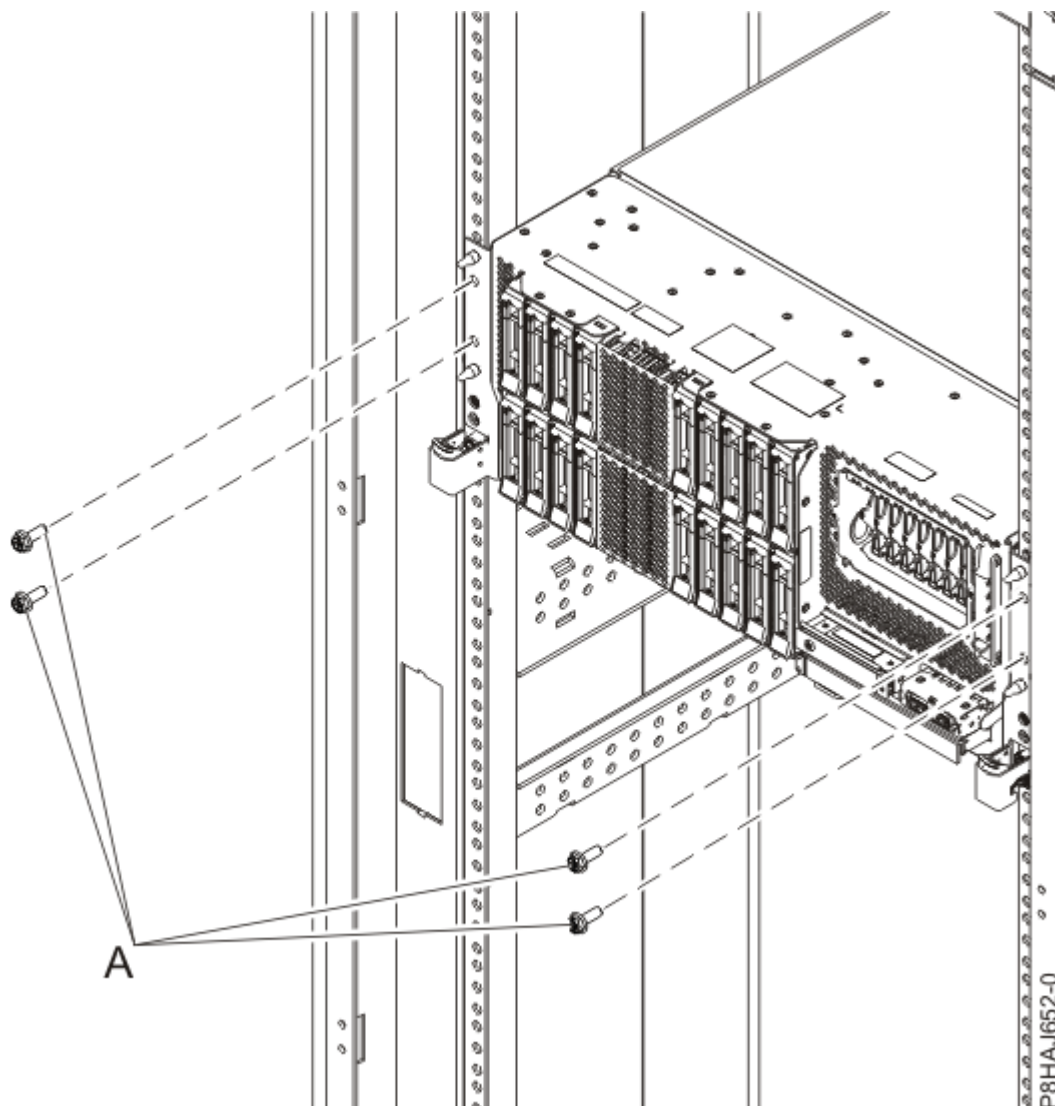
Dacă nu aveți un Hardware Management Console (HMC), folosiți această procedură pentru a finaliza setarea serverului.

### **Despre acest task**

Pentru a finaliza setarea serverului fără a folosi o consolă de gestionare, finalizați pașii următori:

### **Procedură**

1. Atașați serverul la dulap folosind șuruburile de transport (**A**) care au fost furnizate cu sistemul dumneavoastră.



2. Controlați execuția speculativă folosind ASMI pentru tratarea vulnerabilităților "Spectre" și "Meltdown".

Pentru a controla execuția speculativă folosind ASMI pentru tratarea vulnerabilităților Spectre și Meltdown, finalizați următorii pași:

- a. În interfața ASMI, selectați **System Configuration > Speculative Execution Control**.
- b. Alegeți opțiunea de control pe care vreți să o folosiți. Pentru informații suplimentare despre Speculative Execution Control, vedeți Protejarea serverelor POWER9 față de vulnerabilitățile "Spectre" și "Meltdown" ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hby/p9hby\\_speculative\\_execution\\_control.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hby/p9hby_speculative_execution_control.htm))
3. Pentru a verifica nivelul de firmware pe sistemul gestionat și ora, finalizați pașii următori:
  - a. Accesați Advanced System Management Interface (ASMI). Pentru instrucțiuni, vedeți [Accesarea interfeței ASMI fără HMC](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hby/connect_asmi.htm) ([www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hby/connect\\_asmi.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hby/connect_asmi.htm)).
  - b. Pe panoul de Bine ați venit ASMI, notați nivelul existent de firmware server în colțul din dreapta-sus sub declarația de copyright.
  - c. Actualizați ora din zi. În zona de navigare, expandați **System Configuration**.
  - d. Faceți clic pe **Time of Day**. Panoul de conținut afișează un formular care indică data curentă (lună, zi și an) și ora (ore, minute și secunde).
  - e. Modificați valoarea de dată, valoarea de oră sau ambele și faceți clic **Save settings**.

4. Pentru a porni un sistem, parcurgeți următorii pași:

- a. Deschideți ușa frontală a sistemului gestionat.
- b. Apăsați butonul de alimentare de pe panoul de control.

Indicatorul luminos de punere sub tensiune începe să clipească mai rapid.

- a. Ventilatoarele pentru răcirea sistemului sunt activate după aproximativ 30 de secunde și încep să accelereze la viteza de operare.
- b. Indicatoarele de progres apar pe ecranul panoului de control în timp ce sistemul este pornit.
- c. Indicatorul luminos de punere sub tensiune de pe panoul de control încetează să lumineze intermitent și rămâne aprins, indicând că sistemul este alimentat.

Pentru instrucțiuni, vedeți Pornirea unui sistem care nu este gestionat de HMC ([www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9haj/startsysnohmc.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9haj/startsysnohmc.htm)).

5. Instalați un sistem de operare și actualizați sistemul de operare.

- Instalați sistemul de operare AIX. Pentru instrucțiuni, vedeți Instalarea AIX ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hdx/p9hdx\\_installaix.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hdx/p9hdx_installaix.htm)).
- Instalați sistemul de operare Linux. Pentru instrucțiuni, vedeți Instalarea Linux ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hdx/p9hdx\\_installlinux.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hdx/p9hdx_installlinux.htm)).
- Instalați sistemul de operare VIOS. Pentru instrucțiuni, vedeți Instalarea VIOS ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hch/p9hch\\_installvios.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hch/p9hch_installvios.htm)).
- Instalați sistemul de operare IBM i. Pentru instrucțiuni, consultați Instalarea sistemului de operare IBM i ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hdx/p9hdx\\_ibmi.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hdx/p9hdx_ibmi.htm)).

6. Actualizați firmware-ul de sistem, dacă este necesar.

- Pentru instrucțiuni pentru obținerea corecțiilor de firmware prin intermediul sistemului de operare AIX or Linux, consultați Obținerea corecțiilor de firmware prin intermediul AIX sau Linux fără consolă de gestionare ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9ha5/fix\\_firm\\_no\\_hmc\\_aix.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9ha5/fix_firm_no_hmc_aix.htm)).
- Dacă utilizați VIOS, vedeți Actualizarea Virtual I/O Server ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hb1/p9hb1\\_vios\\_managing Updating.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hb1/p9hb1_vios_managing Updating.htm)).

7. Cu aceasta, ați terminat pașii pentru instalarea serverului.

## Setarea unui server autonom

---

Aflați cum se setează un server autonom.

### Cerință preliminară pentru instalarea serverului autonom

Utilizați informațiile pentru a înțelege cerințele preliminare care sunt necesare pentru setarea serverului preinstalat.

#### Despre acest task

Poate fi necesar să citiți următoarele documente înainte de a începe să instalați serverul:

- Cea mai recentă versiune a acestui document este disponibilă online. Vedeți Instalarea IBM Power System S924 (9009-42A și 9009-42G) și IBM Power System H924 (9223-42H) ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9egg/p9egg\\_roadmap.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9egg/p9egg_roadmap.htm)).
- Pentru a planifica instalarea serverului dumneavoastră, vedeți Planificarea sistemului ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9ia4/p9ia4\\_90x\\_kickoff.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9ia4/p9ia4_90x_kickoff.htm)).
- Dacă utilizați Hardware Management Console (HMC), vedeți Actualizarea Hardware Management Console ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9eh6/p9eh6\\_updatehmc.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9eh6/p9eh6_updatehmc.htm)).

Luați în considerare următoarele cerințe preliminare înainte de a instala serverul:

## Procedură

1. Asigurați-vă că aveți următoarele articole înainte de a începe instalarea dumneavoastră:
  - Șurubelniță cu cap cruce
  - Șurubelniță cu cap plat
2. Asigurați-vă că aveți una dintre următoarele console:
  - Hardware Management Console (HMC): Pentru a gestiona sistemele bazate pe procesorul POWER9, HMC trebuie să fie la versiunea 9 ediția 9.2.0 sau ulterioară.
  - Monitor grafic cu tastatura și mouse.
  - Monitor teletype (tty) cu tastatură.

## Mutarea serverului în locația de instalare

Mutați serverul autonom la locația de instalare.

### Despre acest task

După ce v-ați despachetat serverul autonom și ați făcut inventarul, mutați serverul la locația de instalare.

## Finalizarea inventarului pentru serverul dumneavoastră autonom

Folosiți aceste informații pentru a finaliza inventarul pentru serverul dumneavoastră.

### Despre acest task

Pentru a finaliza inventarul, parcurgeți următorii pași:

## Procedură

1. Verificați dacă ați primit toate cutiile pe care le-ați comandat.
2. Despachetați componentele serverului după cum este necesar.
3. Finalizați un inventar al părților componente înainte de a instala fiecare componentă de server parcurgând următorii pași:
  - a. Localizați lista de inventar pentru serverul dumneavoastră.
  - b. Asigurați-vă că ați primit toate părțile componente pe care le-ați comandat.

**Notă:** Informațiile pentru comanda dumneavoastră sunt incluse cu produsul. Informațiile privind comanda pot fi obținute și de la reprezentantul de marketing sau partenerul de afaceri IBM.

Dacă aveți părți componente incorecte, lipsă sau deteriorate, consultați oricare dintre următoarele resurse:

- Reseller-ul IBM.
- Linia IBM Rochester Manufacturing Automated Information Line, la 1-800-300-8751 (numai în Statele Unite).
- Site-ul web Directory of worldwide contacts <http://www.ibm.com/planetwide>. Selectați-vă locația pentru a vizualiza serviciul și informațiile de contact suport contact.

## Cablarea serverului și setarea unei console

Alegerile dumneavoastră pentru consolă, monitor sau interfață depind de faptul că creați partiții logice, ce sistem de operare instalați în partiția primară și dacă instalați un Virtual I/O Server (VIOS) în una dintre partițiile dumneavoastră.

### Determinarea consolei de utilizat

Alegerile dumneavoastră pentru consolă, monitor sau interfață depind de faptul că creați partiții logice, ce sistem de operare instalați în partiția primară și dacă instalați un Virtual I/O Server (VIOS) în una dintre partițiile dumneavoastră.

Deplasați-vă la instrucțiunile pentru terminalul, consola sau interfața aplicabile din următoarea tabelă.

Tabela 4. Tipuri de consolă disponibile				
Tip consolă	Sistem de operare	Partiții logice	Cablu necesar	Instrucțiuni de cablare
Terminal ASCII	AIX, Linux sau VIOS	Da pentru VIOS, nu pentru AIX și Linux	Cablu serial echipat cu null-modem	<a href="#">“Cablarea serverului cu un terminal ASCII ” la pagina 13</a>
Hardware Management Console (HMC)	AIX, IBM i, Linux sau VIOS	Da	Ethernet (sau cablu cross-over)	<a href="#">“Cablarea serverului la HMC” la pagina 14.</a>
Consola de operații	IBM i	Da Utilizați Consola de operații pentru a gestiona partițiile existente IBM i .	Cablu Ethernet pentru conexiune LAN	<a href="#">“Cablarea serverului și accesarea Operations Console” la pagina 15</a>
Tastatură, video și mouse (KVM)	Linux sau VIOS	Da	Cabluri de monitor și USB echipate cu KVM	<a href="#">“Cablarea serverului cu tastatura, cu video și mouse-ul” la pagina 18</a>

#### **Cablarea serverului cu un terminal ASCII**

Dacă nu creați partiții logice, puteți folosi un terminal ASCII pentru a gestiona un server care rulează sistemele de operare AIX, Linux sau VIOS. De pe terminalul ASCII, puteți accesa Advanced System Management Interface (ASMI) pentru a finaliza mai multe taskuri de instalare.

#### **Despre acest task**

Terminalul ASCII este conectat la server printr-o legătură serială. Interfața ASCII la ASMI furnizează un subset de funcții de interfață web. Terminalul ASCII pentru interfața ASMI este disponibil doar când sistemul este în starea de standby. Dacă nu este disponibil în timpul încărcării programului inițial (IPL) sau la rulare.

**Notă:** Dacă utilizați o conexiune serială la terminalul ASMI, trebuie să folosiți un cablu de conversie. Acest cablu (număr de parte componentă 46K5108) este folosit pentru a converti conectorul Dshell cu 9 pini al terminalului ASCII la un conector de port serial RJ45 de pe sistem. Pentru informații despre locațiile conectorilor de pe sistem, vedeți [Locațiile părților componente și codurile de locații](#) ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9ecs/p9ecs\\_locations.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9ecs/p9ecs_locations.htm)).

Pentru a cabla un terminal ASCII la server, parcurgeți pașii următori:

#### **Procedură**

1. Folosind un cablu serial care este echipat cu null-modem, conectați terminalul ASCII la portul de comunicație serială de pe spatele serverului.
2. Finalizați pașii următori:
  - a. Cuplați cordonul de alimentare la sursa de alimentare.

**Notă:** Dacă este prezentă, înlăturați orice fișă ce acoperă porturile din spatele sistemului. Acoperirea porturilor are rolul de a vă reaminti să resetați parola de administrator pentru sistemul dumneavoastră gestionat după finalizarea IPL (initial program load).

- b. Cuplați cordonalele de alimentare ale sistemului și cordonalele de alimentare pentru orice alt dispozitiv atașat la sursa de alimentare.



c. Dacă sistemul dumneavoastră folosește o unitate de distribuție de alimentare (PDU), efectuați următorii pași:

- 1) Conectați cabloanele de alimentare de sistem de la server și sertarele I/E la PDU cu o mufă tip IEC 320.
- 2) Atașați cordonul de alimentare al PDU și conectați-l la sursa de alimentare.
- 3) Dacă sistemul dumneavoastră folosește două PDU-uri pentru redundanță, efectuați următorii pași:
  - Dacă sistemul dumneavoastră are două surse de alimentare, atașați o sursă de alimentare la fiecare din cele două PDU-uri.
  - Dacă sistemul dumneavoastră are patru surse de alimentare, cuplați E1 și E2 la **PDU A** și E3 și E4 la **PDU B**.

**Notă:** Confirmați că sistemul este în modul standby. Indicatorul verde de stare a alimentării de pe panoul frontal de control clipește intermitent și luminile indicatorului de oprire c.c. de pe sursele de alimentare luminează intermitent. Dacă nu luminează intermitent niciun indicator, verificați conexiunile cabloanelor de alimentare.

3. Așteptați până când începe să clipească indicatorul luminos verde de pe panoul de control.
4. Asigurați-vă că terminalul ASCII este setat la următoarele atribute generale.

Aceste atribute reprezintă setările implicite pentru programele de diagnostic. Asigurați-vă că terminalul este setat conform acestor atribute înainte de a continua cu pasul următor.

Tabela 5. Setările implicite pentru programele de diagnostic				
Atribute generale de setare	Setări 3151 /11/ 31/41	Setări 3151 /51/ 61	Setări 3161 /64	Descriere
Viteză linie	19.200	19.200	19.200	Se folosește viteza de linie de 19.200 (biți pe secundă) pentru comunicarea cu unitatea de sistem.
Lungime cuvânt (biți)	8	8	8	Se selectează 8 biți ca lungime a unui cuvânt de date (octet).
Paritate	Nu	Nu	Nu	Nu se adaugă un bit de paritate, fiind folosit împreună cu atributul lungimii cuvântului pentru a forma un cuvânt de date de 8 biți (octet).
Bit de stop	1	1	1	Se adaugă un bit după un cuvânt de date (octet).

5. Apăsați o tastă în terminalul ASCII pentru a permite procesorului de service să confirme prezența terminalului ASCII.
6. Când apare ecranul de logare pentru ASMI, introduceți admin pentru ID utilizator și parolă.
7. Modificați parola implicită când sunteți promptat.
8. Apăsați Enter până când apar informațiile de server.  
Ați finalizat setarea pentru un terminal ASCII și ați pornit ASMI-ul.
9. Continuați cu "Finalizare setare server" la pagina 31.

### **Cablarea serverului la HMC**

Hardware Management Console (HMC) controlează sistemele gestionate, inclusiv gestionarea partițiilor logice, crearea unui mediu virtual și utilizarea de capacitate la cerere. Folosind aplicațiile de service, HMC poate, de asemenea, să comunice cu sistemele gestionate pentru a detecta, consolida și înainta informații către service-ul IBM spre analiză.



## Înainte de a începe

Dacă nu ați instalat și configurat HMC, faceți-o acum. Pentru instrucțiuni, consultați [Instalarea și configurarea taskurilor](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hai/p9hai_taskflow.htm) ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hai/p9hai\\_taskflow.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hai/p9hai_taskflow.htm)).

Pentru a gestiona sistemele bazate pe procesorul POWER9, HMC trebuie să fie la versiunea 9, ediția 9.2.0 sau ulterioară. Pentru a vizualiza versiunea și ediția HMC, finalizați pașii următori:

1. În zona de navigare, faceți clic pe **Updates**.
2. În zona de lucru, vizualizați și înregistrați informațiile care apar în secțiunea HMC Code Level, inclusiv versiunea, ediția, pachetul de service, nivelul de build și versiunile de bază pentru HMC.

Pentru a cabla serverul la HMC, parcurgeți pașii următori:

### Procedură

1. Dacă doriți să atașați direct HMC dumneavoastră la sistemul gestionat, conectați **Ethernet Connector 1** de pe HMC la portul **HMC1** de pe sistemul gestionat.
2. Pentru a afla cum se conectează HMC la o rețea privată astfel încât să poată gestiona mai multe sisteme, consultați [Conexiunile de rețea HMC](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hai/p9hai_netconhmc.htm) ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hai/p9hai\\_netconhmc.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hai/p9hai_netconhmc.htm)).

#### Note:

- De asemenea, puteți avea mai multe sisteme care sunt atașate la un switch care este apoi conectat la HMC. Pentru instrucțiuni, consultați [Conexiunile de rețea HMC](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hai/p9hai_netconhmc.htm) ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hai/p9hai\\_netconhmc.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hai/p9hai_netconhmc.htm)).
  - Dacă utilizați un switch, asigurați-vă că viteza switch-ului este setată la **Autodetection**. Dacă serverul este atașat direct la HMC, asigurați-vă că viteza adaptorului Ethernet de pe HMC este setată la **Autodetection**. Pentru informații suplimentare privind setarea vitezelor de mediu, consultați [Setarea vitezei de mediu](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hai/p9hai_lanmediaspeed_enh.htm) ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hai/p9hai\\_lanmediaspeed\\_enh.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hai/p9hai_lanmediaspeed_enh.htm)).
3. Dacă conectați un al doilea HMC la serverul dumneavoastră gestionat, conectați-l la portul Ethernet care este etichetat **HMC2** pe serverul gestionat.
  4. Continuați cu [“Finalizarea setării serverului folosind o HMC” la pagina 31.](#)

### ***Cablarea serverului cu tastatura, cu video și mouse-ul***

Înainte de a porni sistemul, ar putea fi nevoie să conectați la sistem tastatura, monitorul și mouse-ul, dacă este prezentă o placă grafică.

### Despre acest task

Pentru a conecta tastatura, monitorul și mouse-ul, finalizați următorii pașii:

### Procedură

1. Localizați placa grafică și porturile USB (Universal Serial Bus) în partea din spate a sistemului. Este posibil să aveți nevoie de un convertor de conector.
2. Conectați cablul de monitor la placa grafică.
3. Conectați o tastatură și un mouse la porturile USB 3.0 albastre.
4. Puneți sub tensiune consola.
5. Continuați cu [“Cablarea serverului și conectarea unităților de expansiune” la pagina 31.](#)

### **Cablarea serverului și accesarea Operations Console**

Puteți utiliza Operations Console pentru a gestiona un server pe care rulează sistemul de operare IBM i, chiar dacă nu aveți partiții logice.

## Înainte de a începe

Puteți accesa Operations Console printr-o conexiune în LAN la IBM i și folosind oricare dintre următorii clienți:

- IBM i Access for Windows versiunea 7.1 cu cel mai recent pachet de corecții. Folosiți Operations Console pentru a accesa acest program. Acest program se va conecta numai la sistemele IBM i pe care rulează versiunea 7.2 sau anterioară.
- IBM i Access Client Solutions (<http://www-01.ibm.com/support/docview.wss?uid=isg3T1026805>) (necesar pentru toate sistemele pe care rulează IBM i 7.3 sau ulterior).

Pentru a cabla serverul și a accesa Operations Console, finalizați următorii pași:

1. Asigurați-vă că serverul nu este alimentat.
2. Obțineți o adresă IP statică care este alocată adaptorului de consolă LAN pe server, pe care să o poată utiliza consola. Notați adresa IP (Internet Protocol), masca de subrețea și gateway-ul implicit. Opțional, selectați un nume de gază unic și înregistrați numele de gazdă și adresa IP în DNS-ul locației dumneavoastră.

**Notă:** Această adresă IP este utilizată de stiva Operations Console pe interfața IBM i și este diferită de adresa IP utilizată pentru conectarea la o sesiune Telnet normală. Nu este permis ca această adresă IP să fie utilizată de alt server. Faceți ping la adresa IP de pe PC-ul conectat la rețea, pentru a verifica dacă nu există al dispozitiv care utilizează adresa IP. Ar trebui să nu primiți niciun răspuns.

Pentru a seta Operations Console, parcurgeți următorii pași:

1. Instalați IBM i Access Client Solutions (ACS) (<http://www-01.ibm.com/support/docview.wss?uid=isg3T1026805>) pe un PC conectat la rețea.

**Notă:** Pentru a rula Access Client Solutions pe o stație de lucru, trebuie să instalați Java JRE. ACS este un program bazat pe Java, așa că este necesar JRE pentru a rula ACS. Pentru informații despre versiunea Java JRE pe care o puteți instala pe PC, consultați ghidul Getting Started pe site-ul web [IBM i Access Client Solutions](http://www-01.ibm.com/support/docview.wss?uid=isg3T1026805) (<http://www-01.ibm.com/support/docview.wss?uid=isg3T1026805>).

**Notă:** Se recomandă să vă logați pe PC ca administrator local. Aceasta vă asigură toate privilegiile de care aveți nevoie pentru a modifica PC-ul și ACS pentru a porni sesiunea de consolă. De asemenea, asigurați-vă că rulați ultima versiune de ACS.

2. Cablați PC-ul la un server. Conectați un cablu Ethernet Cat 5e sau Cat 6 (recomandat) la PC și la un port de adaptor Ethernet valid. Pentru a determina portul de adaptor de pe server pe care trebuie să-l utilizați, consultați următorul tabel:

**Notă:** Resursa T1 este necesară pentru conectivitatea consolei pe orice adaptor. Resursa T1 este portul de sus sau din extremitatea dreaptă, în funcție de cum priviți sistemul.

Tabela 6. Porturile LAN Operations Console pe server	
Server	Operations Console - Port LAN
9009-41A și 9009-41G	C5, C6, C7, C8, C9, C10, C11, C12
9009-42A, 9009-42G și 9223-42H	C2, C3, C4, C5, C6, C7, C8, C9, C10, C11, C12

**Notă:** Realizați conectarea inițială la PC-ul cablat direct la server. PC-ul și serverul pot fi recablate la rețea după ce este realizată conectarea inițială și a fost alocată o adresă IP statică portului Operations Console. Nu este necesar un cablu cross-over. Pentru informații suplimentare, consultați [Cerințele de adaptor](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hbx/hardwarereq_adapter.htm) ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hbx/hardwarereq\\_adapter.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hbx/hardwarereq_adapter.htm))

3. Configurați rețeaua PC-ului. Pentru a configura rețeaua PC-ului, finalizați următorii pași:
  - a. Deschideți Windows Control Panel și accesați setările adaptorului. Dacă folosiți Windows 10, selectați **Control Panel > Network and Internet > Network and Sharing Center > Change Adapter Settings**.
  - b. Dezactivați orice adaptoare suplimentare, altele decât Local Area Connection.

- c. Faceți clic dreapta pe adaptor și selectați **Properties**.
  - d. Faceți clic pe **Internet Protocol Version 4 (TCP/IPv4)** și selectați **Properties**.  
**Notă:** Dacă readuceți dispozitivul în rețea după ce setați Operations Console, înregistrați informațiile IP afișate.
  - e. Selectați **Obtain an IP address automatically**. Acest lucru asigură faptul că PC-ul primește o adresă IP din intervalul 169.254.x.x.
4. Pentru a dezactiva firewall-ul PC-ului, parcurgeți următorii pași.
- Notă:** Toate firewall-urile PC-urilor trebuie dezactivate pentru conexiunea inițială.
- a. În panoul de control Windows, faceți clic pe **Firewall settings** și dezactivați firewall-ul.
  - b. În panoul de control Windows, faceți clic pe **Security center**. Căutați un firewall și, dacă este prezent, dezactivați-l.
  - c. Scanați toate taskurile care rulează pe PC pentru orice alt firewall software și dezactivați firewall-ul.
5. Puneți sub tensiune serverul parcurgând următorii pași:
- a. Setați manual încărcarea inițială a programului (IPL) parcurgând următorii pași:
    - 1) Localizați panoul de control al serverului. Localizați urechea albastră pe partea frontală a serverului. Împingeți-o într-o parte și trageți panoul de control afară încet.
    - 2) Apăsăți tasta Săgeată în sus până când vedeți **02** și apăsați Enter.
    - 3) Apăsăți Enter din nou. Apare **<** (simbolul mai mic decât) lângă **N**.
    - 4) Apăsăți tasta Săgeată în sus. **N** se modifică la **M**.
    - 5) Apăsăți Enter.
    - 6) Apăsăți Enter de două ori. Este afișat un **02** pe panoul de control.
  - b. După ce aveți serverul setat la un IPL manual, apăsați butonul de alimentare alb pentru a pune sub tensiune serverul.
- Notă:** În timpul IPL-ului, sistemul afișează C6004031 pe panoul de control, ceea ce indică faptul că sistemul caută Operations Console. Este posibil ca sistemul să aibă nevoie de 20-30 de minute pentru a executa această acțiune. Dacă este afișat A6005008 pe panoul de control, înseamnă că Operations Console nu este disponibilă. Aceasta poate indica faptul că sistemul nu este preinstalat cu IBM i și trebuie să setați tipul de consolă la LAN.
6. Realizați acest pas dacă sistemul nu este preinstalat cu IBM i. Pentru setarea tipului de consolă la LAN, parcurgeți următorii pași:
- a. Activați funcțiile panoului de control finalizând următorii pași:
    - 1) Selectați funcția 25 de pe panoul de control și apăsați Enter. Codul de retur trebuie să fie 00.
    - 2) Selectați funcția 26 de pe panoul de control și apăsați Enter.

**Notă:** Dacă vedeți codul de retur FF, mergeți înapoi la funcția 25 și apăsați Enter, apoi întoarceți-vă la funcția 26 și apăsați Enter.
  - b. Verificați-vă setările curente. Utilizați funcțiile de service consolă (65+21+11) pentru a verifica setarea curentă.
    - A600 500A = Nicio consolă definită
    - A601 500A = Consolă Twinax
    - A602 500A = Consolă cablu direct
    - A603 500A = Consolă LAN
    - A604 500A = Consolă HMC

Dacă SRC (system reference code) = A603500A, săriți peste pasul ["7"](#) la pagina 30. Pentru toate celelalte coduri SRC, continuați cu pasul următor.
  - c. Setăți tipul de consolă la LAN finalizând următorii pași.

- 1) Utilizați secvențele 65+21+11 până când se returnează A603500B. Aceasta indică faptul că tipul de consolă va fi modificat la LAN.
- 2) Utilizați secvențele 21+11 până când se returnează A603500C. Aceasta indică faptul că setările au fost salvate cu succes. Puteți vedea cum sistemul ciclează prin alte coduri SRC înainte de a comuta la A603500C. Aceste coduri SRC indică faptul că sunt efectuate verificări de drive și disc pentru schimbarea tipului de consolă.

**Notă:** Funcțiile 65+21+11 nu mai sunt necesare, decât dacă vă cer aceasta reprezentanții IBM Support. Funcțiile pentru setarea unei locații de adaptor acum sunt realizate automat de LIC (Licensed Internal Code).

7. Conectați Operations Console finalizând următorii pași:
  - a. Deschideți Access Client Solutions.
  - b. Sub Management, faceți clic pe **System Configurations**.
  - c. Selectați **Locate Console**.
  - d. Asigurați-vă că nu sunt selectate casetele de bifare **Find Console Near** și **Filter**.
  - e. Faceți clic pe **Search**. Este afișată o conexiune. Faceți clic pe conexiunea respectivă și apoi faceți clic pe **Console**.
  - f. În fereastra Pending Authorization, tastați 11111111 pentru User ID și Password.
  - g. Acceptați certificatul de securitate. Aveți grijă să-l acceptați, altfel conectarea nu va continua. Se deschide o fereastră de consolă. Dacă fereastra este goală la început și cursorul este în colțul din stânga-sus, înseamnă că ecranul este în așteptare pentru ca drive-ul sau DVD-ul să furnizeze informațiile care trebuie să fie afișate.
8. Pentru a seta o adresă IP statică pentru Operations Console, finalizați următorii pași:
  - a. La DST Main Menu **b**, selectați Option 3- **Use Dedicated Service Tools**.
  - b. Semnați cu QSECOFR. Parola implicită este QSECOFR și este sensibilă la majuscule.
  - c. Selectați **Option 5- Work with DST environment**.
  - d. Selectați **Option 2- System Devices**.
  - e. Selectați **Option 7- Configure service tools LAN adapter**.
  - f. Tastați setările IP pe care vreți să o folosiți. *Opțional:* Pentru numele de gazdă pentru Service Tools, puteți introduce un nume de gazdă dacă este înregistrat și în DNS-ul rețelei dumneavoastră. Se recomandă să tastați cuvântul Default și să introduceți adresa IP pe care vreți să o folosiți.
  - g. Apăsăți F7 pentru a stoca informațiile.
  - h. Apăsăți F17 pentru a dezactiva (**Deactivate**) sesiunea și apoi apăsați din nou pentru activare (**Activate**). În acest fel, sesiunea dumneavoastră devine goală. Închideți sesiunea.
9. Pentru a crea o conexiune la o adresă IP statică, finalizați următorii pași:
  - a. Fie mutați PC-ul și portul Operations Console în rețea, fie reconfigurați setările IP pe PC pentru a fi în subrețeaua pe care tocmai ați configurat-o pentru adaptorul LAN al uneltelor de service.
  - b. Reveniți în interfața ACS și selectați fereastra etichetată System Configurations.
  - c. Faceți clic pe **New**.
  - d. Dacă veți folosi această conexiune pentru conectarea la alte funcții, tastați numele sistemului pe care intenționați să-l utilizați în fila General.
  - e. Faceți clic pe fila **Console**.
  - f. Sub LAN Console/Virtual Control panel, tastați adresa IP a adaptorului LAN pentru unelte de service, în câmpul Service Host Name.
  - g. Faceți clic pe **OK**.
  - h. În meniul ACS principal, faceți clic pe **System** și selectați sistemul pe care l-ați creat.
  - i. Sub Console, faceți clic pe **5250 Console**. Continuați cu IPL-ul dumneavoastră.

**Notă:** Configurația IP a PC-ului trebuie să fie resetată înainte de a cabla PC-ul înapoi în rețea, deoarece PC-ul este configurat cu adresa IP a gateway-ului. Acum, PC-ul și portul consolei serverului (T1) pot fi recablate la rețea.

Continuați cu [“Finalizare setare server”](#) la pagina 19.

### **Cablarea serverului și conectarea unităților de expansiune**

Aflați cum să cablați serverul și să conectați unitățile de expansiune.

### **Despre acest task**

#### **Procedură**

1. Asigurați-vă că ați cablat și ați setat o consolă. Pentru informații suplimentare, vedeți [“Cablarea serverului și setarea unei console”](#) la pagina 24.
2. Finalizați pașii următori:
  - a. Cuplați cordonul de alimentare la sursa de alimentare.

**Notă:** Dacă este prezentă, înlăturați orice fișă ce acoperă porturile din spatele sistemului. Acoperirea porturilor are rolul de a vă reaminti să resetati parola de administrator pentru sistemul dumneavoastră gestionat după finalizarea IPL (initial program load).
  - b. Cuplați cordonul de alimentare al sistemului și cordonul de alimentare pentru orice alt dispozitiv atașat la sursa de alimentare.
  - c. Dacă sistemul dumneavoastră folosește o unitate de distribuție de alimentare (PDU), efectuați următorii pași:
    - 1) Conectați cordonul de alimentare de sistem de la server și sertarele I/E la PDU cu o mufă tip IEC 320.
    - 2) Atașați cordonul de alimentare al PDU și conectați-l la sursa de alimentare.
    - 3) Dacă sistemul dumneavoastră folosește două PDU-uri pentru redundanță, efectuați următorii pași:
      - Dacă sistemul dumneavoastră are două surse de alimentare, atașați o sursă de alimentare la fiecare din cele două PDU-uri.
      - Dacă sistemul dumneavoastră are patru surse de alimentare, cuplați E1 și E2 la **PDU A** și E3 și E4 la **PDU B**.
3. Pentru informații despre conectarea incintelor și a unităților de expansiune, vedeți [Incinte și unități de expansiune](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9ham/p9ham_kickoff.htm) ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9ham/p9ham\\_kickoff.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9ham/p9ham_kickoff.htm)).

**Notă:** Confirmați că sistemul este în modul standby. Indicatorul verde de stare a alimentării de pe panoul frontal de control clipește intermitent și luminile indicatorului de oprire c.c. de pe sursele de alimentare luminează intermitent. Dacă nu luminează intermitent niciun indicator, verificați conexiunile cordonelor de alimentare.

### **Finalizare setare server**

Aflați cum trebuie să finalizați taskurile pentru a vă seta sistemul gestionat.

#### **Finalizarea setării serverului folosind o HMC**

Realizați aceste taskuri pentru a finaliza setarea serverului folosind un Hardware Management Console (HMC). De asemenea, puteți începe să folosiți virtualizarea pentru a consolida mai multe încărcări de lucru pe mai puține pentru a crește utilizarea serverului și a reduce costul.

#### **Înainte de a începe**

Pentru a gestiona sistemele bazate pe procesoare POWER9, consola HMC trebuie să fie la versiunea 9 ediția 1, sau mai recentă.

## Despre acest task

Pentru a finaliza setarea serverului folosind un HMC, finalizați pașii următori:

### Procedură

1. Modificați parolele sistemului gestionat parcurgând următorii pași:  
Pentru informații suplimentare despre setarea parolilor pentru sistemul gestionat utilizând consola HMC, consultați [Setarea parolilor pentru sistemul gestionat](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hai/p9hai_setpassword_enh.htm) ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hai/p9hai\\_setpassword\\_enh.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hai/p9hai_setpassword_enh.htm)).
2. Actualizați ora din zi pe sistem gestionat utilizând Advanced System Management Interface (ASMI).  
Pentru a accesa ASMI folosind consola HMC, urmați pașii:
  - a. În zona de conținuturi, selectați sistemul gestionat.
  - b. Selectați **Actions > View All Actions > Launch Advanced System Management (ASM)**.
  - c. Logați-vă la ASMI utilizând ID-ul și parola de utilizator administrator.
  - d. Selectați **System Config > Time of Day**.
  - e. Ajustați ora din zi.
  - f. Selectați **Save Settings**.
3. Controlați execuția speculativă folosind ASMI pentru tratarea vulnerabilităților "Spectre" și "Meltdown".  
Pentru a controla execuția speculativă folosind ASMI pentru tratarea vulnerabilităților Spectre și Meltdown, finalizați următorii pași:
  - a. În interfața ASMI, selectați **System Configuration > Speculative Execution Control**.
  - b. Alegeți opțiunea de control pe care vreți să o folosiți. Pentru informații suplimentare despre Speculative Execution Control, vedeți [Protejarea serverelor POWER9 față de vulnerabilitățile "Spectre" și "Meltdown"](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hby/p9hby_speculative_execution_control.htm) ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hby/p9hby\\_speculative\\_execution\\_control.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hby/p9hby_speculative_execution_control.htm)).
4. Verificați nivelul de firmware de pe sistemul gestionat.
  - a. În zona de navigare, faceți clic pe **Updates**.
  - b. În zona de conținuturi, selectați sistemul gestionat.
  - c. Selectați **Actions > Updates > Change Licensed Internal Code > for the Current Release**.
  - d. Selectați **View system information** și apoi faceți clic pe **OK**.
  - e. În fereastra Specify LIC Repository, selectați **None - Display current values** și apoi faceți clic pe **OK**.
  - f. Înregistrați nivelul care apare în câmpul **EC Number** și în câmpul **Activated Level**. De exemplu, dacă **EC Number** este 01EM310 și **Activated Level** este 77, nivelul de firmware este 01EM310\_77.
5. Comparați-vă nivelul de firmware instalat cu nivelurile disponibile de firmware. Dacă este necesar, actualizați-vă nivelurile de firmware.
  - a. Comparați-vă nivelul de firmware instalat cu nivelurile disponibile de firmware. Pentru informații suplimentare, consultați [site-ul web Fix Central](http://www.ibm.com/support/fixcentral) (<http://www.ibm.com/support/fixcentral>).
  - b. Dacă este necesar, actualizați-vă nivelurile de firmware pentru sistemul gestionat. În zona de navigare, selectați **Updates**.
  - c. În zona de conținuturi, selectați-vă sistemul gestionat.
  - d. Faceți clic pe **Change Licensed Internal Code for the current release**.
6. Pentru a porni un sistem gestionat, urmați pașii:
  - a. În zona de conținuturi, selectați sistemul gestionat.
  - b. Selectați **Actions > View All Actions > Power Management**.
  - c. Selectați opțiunile de pornire a alimentării și faceți clic pe **OK**.

## 7. Creare partiții utilizând șabloane.

- Când creați partiții noi, puteți folosi șabloanele existente pe consola dumneavoastră HMC. Pentru informații suplimentare, consultați [Accesarea bibliotecii de șabloane](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9efc/p9efc_accessing_template_library.htm) ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9efc/p9efc\\_accessing\\_template\\_library.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9efc/p9efc_accessing_template_library.htm)).
- Dacă aveți partiții existente pe alt sistem, puteți captura acele configurații, le puteți salva în biblioteca de șabloane și puteți implementa șablonul de partiție. Pentru informații suplimentare, consultați [Șabloane de partiție](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9efc/p9efc_partition_template_concept.htm) ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9efc/p9efc\\_partition\\_template\\_concept.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9efc/p9efc_partition_template_concept.htm)).
- Dacă doriți să folosiți un șablon existent din altă sursă, îl puteți importa și utiliza. Pentru mai multe informații, consultați [Importarea șabloanelor de partiție](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9efc/p9efc_import_partition_template.htm) ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9efc/p9efc\\_import\\_partition\\_template.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9efc/p9efc_import_partition_template.htm)).

## 8. Instalați un sistem de operare și actualizați sistemul de operare.

- Instalați sistemul de operare AIX. Pentru instrucțiuni, vedeți [Instalarea AIX](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hdx/p9hdx_installaix.htm) ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hdx/p9hdx\\_installaix.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hdx/p9hdx_installaix.htm)).
- Instalați sistemul de operare Linux. Pentru instrucțiuni, vedeți [Instalarea Linux](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hdx/p9hdx_installlinux.htm) ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hdx/p9hdx\\_installlinux.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hdx/p9hdx_installlinux.htm)).
- Instalați sistemul de operare VIOS. Pentru instrucțiuni, consultați [Instalarea VIOS](https://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hb1/p9hb1_vios_install.htm) ([https://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hb1/p9hb1\\_vios\\_install.htm](https://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hb1/p9hb1_vios_install.htm)).
- Instalați sistemul de operare IBM i. Pentru instrucțiuni, consultați [Instalarea sistemului de operare IBM i](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hdx/p9hdx_ibmi.htm) ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hdx/p9hdx\\_ibmi.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hdx/p9hdx_ibmi.htm)).

### Finalizarea setării serverului fără a utiliza un HMC

Dacă nu aveți un Hardware Management Console (HMC), folosiți această procedură pentru a finaliza setarea serverului.

### Despre acest task

Pentru a finaliza setarea serverului fără a folosi o consolă de gestionare, finalizați pașii următori:

### Procedură

1. Controlați execuția speculativă folosind ASMI pentru tratarea vulnerabilităților "Spectre" și "Meltdown".  
Pentru a controla execuția speculativă folosind ASMI pentru tratarea vulnerabilităților Spectre și Meltdown, finalizați următorii pași:
  - a. În interfața ASMI, selectați **System Configuration > Speculative Execution Control**.
  - b. Alegeți opțiunea de control pe care vreți să o folosiți. Pentru informații suplimentare despre Speculative Execution Control, vedeți [Protejarea serverelor POWER9 față de vulnerabilitățile "Spectre" și "Meltdown"](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hby/p9hby_speculative_execution_control.htm) ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hby/p9hby\\_speculative\\_execution\\_control.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hby/p9hby_speculative_execution_control.htm)).
2. Pentru a verifica nivelul de firmware pe sistemul gestionat și ora, finalizați pașii următori:
  - a. Accesați Advanced System Management Interface (ASMI). Pentru instrucțiuni, vedeți [Accesarea interfeței ASMI fără HMC](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hby/connect_asmi.htm) ([www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hby/connect\\_asmi.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hby/connect_asmi.htm)).
  - b. Pe panoul de Bine ați venit ASMI, notați nivelul existent de firmware server în colțul din dreapta-sus sub declarația de copyright.
  - c. Actualizați ora din zi. În zona de navigare, expandați **System Configuration**.
  - d. Faceți clic pe **Time of Day**. Panoul de conținut afișează un formular care indică data curentă (lună, zi și an) și ora (ore, minute și secunde).
  - e. Modificați valoarea de dată, valoarea de oră sau ambele și faceți clic **Save settings**.
3. Pentru a porni un sistem, parcurgeți următorii pași:
  - a. Deschideți ușa frontală a sistemului gestionat.



b. Apăsați butonul de alimentare de pe panoul de control.

Indicatorul luminos de punere sub tensiune începe să clipească mai rapid.

- a. Ventilatoarele pentru răcirea sistemului sunt activate după aproximativ 30 de secunde și încep să accelereze la viteza de operare.
- b. Indicatoarele de progres apar pe ecranul panoului de control în timp ce sistemul este pornit.
- c. Indicatorul luminos de punere sub tensiune de pe panoul de control încetează să lumineze intermitent și rămâne aprins, indicând că sistemul este alimentat.

Pentru instrucțiuni, vedeți Pornirea unui sistem care nu este gestionat de HMC ([www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9haj/startsysnohmc.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9haj/startsysnohmc.htm)).

4. Instalați un sistem de operare și actualizați sistemul de operare.

- Instalați sistemul de operare AIX. Pentru instrucțiuni, vedeți Instalarea AIX ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hdx/p9hdx\\_installaix.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hdx/p9hdx_installaix.htm)).
- Instalați sistemul de operare Linux. Pentru instrucțiuni, vedeți Instalarea Linux ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hdx/p9hdx\\_installlinux.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hdx/p9hdx_installlinux.htm)).
- Instalați sistemul de operare VIOS. Pentru instrucțiuni, vedeți Instalarea VIOS ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hch/p9hch\\_installvios.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hch/p9hch_installvios.htm)).
- Instalați sistemul de operare IBM i. Pentru instrucțiuni, consultați Instalarea sistemului de operare IBM i ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hdx/p9hdx\\_ibmi.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hdx/p9hdx_ibmi.htm)).

5. Actualizați firmware-ul de sistem, dacă este necesar.

- Pentru instrucțiuni pentru obținerea corecțiilor de firmware prin intermediul sistemului de operare AIX or Linux, consultați Obținerea corecțiilor de firmware prin intermediul AIX sau Linux fără consolă de gestionare ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9ha5/fix\\_firm\\_no\\_hmc\\_aix.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9ha5/fix_firm_no_hmc_aix.htm)).
- Dacă utilizați VIOS, vedeți Actualizarea Virtual I/O Server ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hb1/p9hb1\\_vios\\_managing Updating.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hb1/p9hb1_vios_managing Updating.htm)).

6. Atașați ușa în fața sistemului.

## Setarea unui server preinstalat

---

Aflați cum se setează un server care este preinstalat în dulap.

**Notă:** Colțarele de transport de culoare cărămizie de pe dreapta și stânga din spatele serverului nu interferează cu instalarea sau funcționarea sistemului. Ele pot rămâne instalate pe sistem.

### Cerință preliminară pentru instalarea serverului preinstalat

Utilizați informațiile pentru a înțelege cerințele preliminare care sunt necesare pentru setarea serverului preinstalat.

#### Despre acest task

Poate fi necesar să citiți următoarele documente înainte de a începe să instalați serverul:

- Cea mai recentă versiune a acestui document este disponibilă online. Vedeți Instalarea IBM Power System S924 (9009-42A și 9009-42G) și IBM Power System H924 (9223-42H) ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9egg/p9egg\\_roadmap.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9egg/p9egg_roadmap.htm)).
- Pentru a planifica instalarea serverului dumneavoastră, vedeți Planificarea pentru sistem ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9had/p9had\\_90x\\_kickoff.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9had/p9had_90x_kickoff.htm)).
- Dacă utilizați Hardware Management Console (HMC), vedeți Actualizarea Hardware Management Console ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9eh6/p9eh6\\_updatehmc.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9eh6/p9eh6_updatehmc.htm)).

Luați în considerare următoarele cerințe preliminare înainte de a instala serverul:



## Procedură

1. Asigurați-vă că aveți următoarele articole înainte de a începe instalarea dumneavoastră:
  - Șurubelniță cu cap cruce
  - Șurubelniță cu cap plat
2. Asigurați-vă că aveți una dintre următoarele console:
  - Hardware Management Console (HMC): Pentru a gestiona sistemele bazate pe procesorul POWER9, HMC trebuie să fie la versiunea 9 ediția 9.2.0 sau ulterioară.
  - Monitor grafic cu tastatura și mouse.
  - Monitor teletype (tty) cu tastatură.

## Finalizarea inventarului pentru serverul dumneavoastră preinstalat

Folosiți aceste informații pentru a finaliza inventarul pentru serverul dumneavoastră.

### Despre acest task

Pentru a finaliza inventarul, parcurgeți următorii pași:

## Procedură

1. Verificați dacă ați primit toate cutiile pe care le-ați comandat.
2. Despachetați componentele serverului după cum este necesar.
3. Finalizați un inventar al părților componente înainte de a instala fiecare componentă de server parcurgând următorii pași:
  - a. Localizați lista de inventar pentru serverul dumneavoastră.
  - b. Asigurați-vă că ați primit toate părțile componente pe care le-ați comandat.

**Notă:** Informațiile pentru comanda dumneavoastră sunt incluse cu produsul. Informațiile privind comanda pot fi obținute și de la reprezentantul de marketing sau partenerul de afaceri IBM.

Dacă aveți părți componente incorecte, lipsă sau deteriorate, consultați oricare dintre următoarele resurse:

- Reseller-ul IBM.
- Linia IBM Rochester Manufacturing Automated Information Line, la 1-800-300-8751 (numai în Statele Unite).
- Site-ul web Directory of worldwide contacts <http://www.ibm.com/planetwide>. Selectați-vă locația pentru a vizualiza serviciul și informațiile de contact suport contact.

## Înlăturarea colțarului pentru transport și conectarea cordoanelor de alimentare și a unității de distribuție a alimentării (PDU) pentru serverul dumneavoastră preinstalat

Înainte de a seta o consolă, trebuie să înlăturați colțarul pentru transport și să conectați cordoanele de alimentare.

### Despre acest task



#### Atenție:

- Atașați o brățară de descărcare electrostatică (ESD) la mufa ESD din partea frontală, la mufa ESD din partea din spate sau la o suprafață de metal nevopsită de pe hardware pentru a împiedica deteriorarea hardware-ului dumneavoastră la scurgerea electrostatică.
- Când utilizați o brățară ESD, respectați toate procedurile de siguranță electrică. O brățară ESD este folosită doar pentru controlul electricității statice. Aceasta nu influențează riscurile privind electrocutarea în cazul utilizării sau lucrului cu un echipament electric.

- Dacă nu aveți o brățară ESD, chiar înainte de a înlătura produsul din ambalajul ESD și înainte de a instala sau a înlocui hardware-ul, atingeți o suprafață de metal nevopsită a sistemului timp de cel puțin 5 secunde.

Pentru a înlătura colțarul pentru transport și a conecta cabloanele de alimentare, faceți următoarele:

#### Procedură

1. Înlăturați cele șase șuruburi care fixează colțarul de transport la șasiu.
2. Cablați serverul.
  - a. Conectați cabloanele de alimentare de sistem de la server și sertarele I/E la PDU cu o mufă tip IEC 320.
  - b. Atașați cordonul de alimentare al PDU și conectați-l la sursa de alimentare.

### Cablarea serverului și setarea unei console

Alegerile dumneavoastră pentru consolă, monitor sau interfață depind de faptul că creați partiții logice, ce sistem de operare instalați în partiția primară și dacă instalați un Virtual I/O Server (VIOS) în una dintre partițiile dumneavoastră.

#### Determinarea consolei de utilizat

Alegerile dumneavoastră pentru consolă, monitor sau interfață depind de faptul că creați partiții logice, ce sistem de operare instalați în partiția primară și dacă instalați un Virtual I/O Server (VIOS) în una dintre partițiile dumneavoastră.

Deplasați-vă la instrucțiunile pentru terminalul, consola sau interfața aplicabile din următoarea tabelă.

<i>Tabela 7. Tipuri de consolă disponibile</i>				
Tip consolă	Sistem de operare	Partiții logice	Cablu necesar	Instrucțiuni de cablare
Terminal ASCII	AIX, Linux sau VIOS	Da pentru VIOS, nu pentru AIX și Linux	Cablu serial echipat cu null-modem	<a href="#">“Cablarea serverului cu un terminal ASCII” la pagina 13</a>
Hardware Management Console (HMC)	AIX, IBM i, Linux sau VIOS	Da	Ethernet (sau cablu cross-over)	<a href="#">“Cablarea serverului la HMC” la pagina 14.</a>
Consola de operații	IBM i	Da Utilizați Consola de operații pentru a gestiona partițiile existente IBM i .	Cablu Ethernet pentru conexiune LAN	<a href="#">“Cablarea serverului și accesarea Operations Console” la pagina 15</a>
Tastatură, video și mouse (KVM)	Linux sau VIOS	Da	Cabluri de monitor și USB echipate cu KVM	<a href="#">“Cablarea serverului cu tastatura, cu video și mouse-ul” la pagina 18</a>

#### **Cablarea serverului cu un terminal ASCII**

Dacă nu creați partiții logice, puteți folosi un terminal ASCII pentru a gestiona un server care rulează sistemele de operare AIX, Linux sau VIOS. De pe terminalul ASCII, puteți accesa Advanced System Management Interface (ASMI) pentru a finaliza mai multe taskuri de instalare.

## Despre acest task

Terminalul ASCII este conectat la server printr-o legătură serială. Interfața ASCII la ASMI furnizează un subset de funcții de interfață web. Terminalul ASCII pentru interfața ASMI este disponibil doar când sistemul este în starea de standby. Dacă nu este disponibil în timpul încărcării programului inițial (IPL) sau la rulare.

**Notă:** Dacă utilizați o conexiune serială la terminalul ASMI, trebuie să folosiți un cablu de conversie. Acest cablu (număr de parte componentă 46K5108) este folosit pentru a converti conectorul Dshell cu 9 pini al terminalului ASCII la un conector de port serial RJ45 de pe sistem. Pentru informații despre locațiile conectorilor de pe sistem, vedeți Locațiile părților componente și codurile de locații ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9ecs/p9ecs\\_locations.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9ecs/p9ecs_locations.htm)).

Pentru a cabla un terminal ASCII la server, parcurgeți pașii următori:

## Procedură

1. Folosind un cablu serial care este echipat cu null-modem, conectați terminalul ASCII la portul de comunicație serială de pe spatele serverului.
2. Asigurați-vă că terminalul ASCII este setat la următoarele atribute generale.

Aceste atribute reprezintă setările implicite pentru programele de diagnoză. Asigurați-vă că terminalul este setat conform acestor atribute înainte de a continua cu pasul următor.

<i>Tabela 8. Setările implicite pentru programele de diagnoză</i>				
<b>Atribute generale de setare</b>	<b>Setări 3151 /11/ 31/41</b>	<b>Setări 3151 /51/ 61</b>	<b>Setări 3161 /64</b>	<b>Descriere</b>
Viteză linie	19.200	19.200	19.200	Se folosește viteza de linie de 19.200 (biți pe secundă) pentru comunicarea cu unitatea de sistem.
Lungime cuvânt (biți)	8	8	8	Se selectează 8 biți ca lungime a unui cuvânt de date (octet).
Paritate	Nu	Nu	Nu	Nu se adaugă un bit de paritate, fiind folosit împreună cu atributul lungimii cuvântului pentru a forma un cuvânt de date de 8 biți (octet).
Bit de stop	1	1	1	Se adaugă un bit după un cuvânt de date (octet).

3. Apăsați o tastă în terminalul ASCII pentru a permite procesorului de service să confirme prezența terminalului ASCII.
4. Când apare ecranul de logare pentru ASMI, introduceți admîn pentru ID utilizator și parolă.
5. Modificați parola implicită când sunteți promptat.
6. Apăsați Enter până când apar informațiile de server.  
Ați finalizat setarea pentru un terminal ASCII și ați pornit ASMI-ul.
7. Continuați cu "Finalizarea setării serverului fără a utiliza un HMC" la pagina 41.

## Cablarea serverului la HMC

Hardware Management Console (HMC) controlează sistemele gestionate, inclusiv gestionarea partițiilor logice, crearea unui mediu virtual și utilizarea de capacitate la cerere. Folosind aplicațiile de service, HMC poate, de asemenea, să comunice cu sistemele gestionate pentru a detecta, consolida și înainta informații către service-ul IBM spre analiză.

## Înainte de a începe

Dacă nu ați instalat și configurat HMC, faceți-o acum. Pentru instrucțiuni, consultați [Instalarea și configurarea taskurilor](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hai/p9hai_taskflow.htm) ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hai/p9hai\\_taskflow.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hai/p9hai_taskflow.htm)).

Pentru a gestiona sistemele bazate pe procesorul POWER9, HMC trebuie să fie la versiunea 9, ediția 9.2.0 sau ulterioară. Pentru a vizualiza versiunea și ediția HMC, finalizați pașii următori:

1. În zona de navigare, faceți clic pe **Updates**.
2. În zona de lucru, vizualizați și înregistrați informațiile care apar în secțiunea HMC Code Level, inclusiv versiunea, ediția, pachetul de service, nivelul de build și versiunile de bază pentru HMC.

Pentru a cabla serverul la HMC, parcurgeți pașii următori:

### Procedură

1. Dacă doriți să atașați direct HMC dumneavoastră la sistemul gestionat, conectați **Ethernet Connector 1** de pe HMC la portul **HMC1** de pe sistemul gestionat..
2. Pentru a afla cum se conectează HMC la o rețea privată astfel încât să poată gestiona mai multe sisteme, consultați [Conexiunile de rețea HMC](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hai/p9hai_netconhmc.htm) ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hai/p9hai\\_netconhmc.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hai/p9hai_netconhmc.htm)).

#### Note:

- De asemenea, puteți avea mai multe sisteme care sunt atașate la un switch care este apoi conectat la HMC. Pentru instrucțiuni, consultați [Conexiunile de rețea HMC](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hai/p9hai_netconhmc.htm) ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hai/p9hai\\_netconhmc.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hai/p9hai_netconhmc.htm)).
  - Dacă utilizați un switch, asigurați-vă că viteza switch-ului este setată la **Autodetection**. Dacă serverul este atașat direct la HMC, asigurați-vă că viteza adaptorului Ethernet de pe HMC este setată la **Autodetection**. Pentru informații suplimentare privind setarea vitezelor de mediu, consultați [Setarea vitezei de mediu](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hai/p9hai_lanmediaspeed_enh.htm) ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hai/p9hai\\_lanmediaspeed\\_enh.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hai/p9hai_lanmediaspeed_enh.htm)).
3. Dacă conectați un al doilea HMC la serverul dumneavoastră gestionat, conectați-l la portul Ethernet care este etichetat **HMC2** pe serverul gestionat.
  4. Continuați cu [“Tragerea cablurilor prin brațul de pozare a cablurilor și conectarea unităților de expansiune”](#) la pagina 39.

### ***Cablarea serverului cu tastatura, cu video și mouse-ul***

Înainte de a porni sistemul, ar putea fi nevoie să conectați la sistem tastatura, monitorul și mouse-ul, dacă este prezentă o placă grafică.

### Despre acest task

Pentru a conecta tastatura, monitorul și mouse-ul, finalizați următorii pașii:

### Procedură

1. Localizați placa grafică și porturile USB (Universal Serial Bus) în partea din spate a sistemului. Este posibil să aveți nevoie de un convertor de conector.
2. Conectați cablul de monitor la placa grafică.
3. Conectați o tastatură și un mouse la porturile USB 3.0 albastre.
4. Puneți sub tensiune consola.
5. Continuați cu [“Tragerea cablurilor prin brațul de pozare a cablurilor și conectarea unităților de expansiune”](#) la pagina 39.

## Tragerea cablurilor prin brațul de pozare a cablurilor și conectarea unităților de expansiune

Utilizați această procedură pentru a trage cablurile prin brațul de pozare a cablurilor și pentru a conecta unitățile de expansiune.

### Despre acest task

Pentru a trage cablurile prin brațul de pozare a cablurilor și pentru a conecta unitățile de expansiune, parcurși următorii pași:

### Procedură

1. Trageți cablul consolei prin brațul de pozare a cablurilor.
2. Conectați unitățile de expansiune care au fost livrate cu sistemul. Pentru mai multe informații, vedeți cartea despre instalarea unităților de expansiune care a fost livrată cu sistemul. Finalizați taskurile asociate cu conectarea unei unități de expansiune sau a unei incinte de unitate de disc preinstalate, apoi reveniți la acest document pentru a finaliza setarea serverului.
3. Continuați cu [“Finalizare setare server”](#) la pagina 39.

## Finalizare setare server

Aflați cum trebuie să finalizați taskurile pentru a vă seta sistemul gestionat.

Selectați dintre următoarele opțiuni:

- [“Finalizarea setării server ului folosind o HMC”](#) la pagina 39
- [“Finalizarea setării serverului fără a utiliza un HMC”](#) la pagina 41

### Finalizarea setării server ului folosind o HMC

Realizați aceste taskuri pentru a finaliza setarea serverului folosind un Hardware Management Console (HMC). De asemenea, puteți începe să folosiți virtualizarea pentru a consolida mai multe încărcări de lucru pe mai puține pentru a crește utilizarea serverului și a reduce costul.

### Despre acest task

Pentru a finaliza setarea serverului folosind un HMC, finalizați pașii următori:

### Procedură

1. Modificați parolele sistemului gestionat parcurgând următorii pași:  
Pentru informații suplimentare despre setarea parolelor pentru sistemul gestionat utilizând consola HMC, consultați [Setarea parolelor pentru sistemul gestionat](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hai/p9hai_setpassword_enh.htm) ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hai/p9hai\\_setpassword\\_enh.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hai/p9hai_setpassword_enh.htm)).
2. Actualizați ora din zi pe sistem gestionat utilizând Advanced System Management Interface (ASMI).  
Pentru a accesa ASMI folosind consola HMC, urmați pașii:
  - a. În zona de conținuturi, selectați sistemul gestionat.
  - b. Selectați **Actions > View All Actions > Launch Advanced System Management (ASM)**.
  - c. Logați-vă la ASMI utilizând ID-ul și parola de utilizator administrator.
  - d. Selectați **System Config > Time of Day**.
  - e. Ajustați ora din zi.
  - f. Selectați **Save Settings**.
3. Controlați execuția speculativă folosind ASMI pentru tratarea vulnerabilităților "Spectre" și "Meltdown".  
Pentru a controla execuția speculativă folosind ASMI pentru tratarea vulnerabilităților Spectre și Meltdown, finalizați următorii pași:
  - a. În interfața ASMI, selectați **System Configuration > Speculative Execution Control**.

- b. Alegeți opțiunea de control pe care vreți să o folosiți. Pentru informații suplimentare despre Speculative Execution Control, vedeți Protejarea serverelor POWER9 față de vulnerabilitățile "Spectre" și "Meltdown" ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hby/p9hby\\_speculative\\_execution\\_control.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hby/p9hby_speculative_execution_control.htm))
4. Verificați nivelul de firmware de pe sistemul gestionat.
  - a. În zona de navigare, faceți clic pe **Updates**.
  - b. În zona de conținuturi, selectați sistemul gestionat.
  - c. Selectați **Actions > Updates > Change Licensed Internal Code > for the Current Release**.
  - d. Selectați **View system information** și apoi faceți clic pe **OK**.
  - e. În fereastra Specify LIC Repository, selectați **None - Display current values** și apoi faceți clic pe **OK**.
  - f. Înregistrați nivelul care apare în câmpul **EC Number** și în câmpul **Activated Level**. De exemplu, dacă **EC Number** este 01EM310 și **Activated Level** este 77, nivelul de firmware este 01EM310\_77.
5. Comparați-vă nivelul de firmware instalat cu nivelurile disponibile de firmware. Dacă este necesar, actualizați-vă nivelurile de firmware.
  - a. Comparați-vă nivelul de firmware instalat cu nivelurile disponibile de firmware. Pentru informații suplimentare, consultați site-ul web Fix Central (<http://www.ibm.com/support/fixcentral>) .
  - b. Dacă este necesar, actualizați-vă nivelurile de firmware pentru sistemul gestionat. În zona de navigare, selectați **Updates**.
  - c. n zona de conținuturi, selectați-vă sistemul gestionat.
  - d. Faceți clic pe **Change Licensed Internal Code for the current release**.
6. Dacă sistemul dumneavoastră a fost preinstalat cu un sistem de operare, trebuie să ieșiți din modul MDC (manufacturing default configuration) astfel încât să puteți deschide o consolă și să accesați sistemul dumneavoastră de operare.  
 Pentru a ieși din modul MDC, finalizați următorii pași:
  - a. Selectați **Resources > All Systems**.
  - b. Selectați **System > Actions > View System Partitions**.
  - c. Sub Properties, selectați **General Settings**.
  - d. Selectați **Power On Parameters** și setați Partition Start Policy la **User-Initiated**.
  - e. Sub System Actions, selectați **Operations > Power On**.
  - f. După ce sistemul este în starea *partition standby* și partiția implicită este în starea *Not Activated*, selectați partiția implicită și alegeți **Activate**.
 Pentru informații suplimentare despre pornirea unui sistem sau a unei partiții logice folosind consola HMC, vedeți [Pornirea unui sistem sau a unei partiții logice utilizând HMC](#).
7. Pentru a porni un sistem gestionat, urmați pașii:
  - a. În zona de conținuturi, selectați sistemul gestionat.
  - b. Selectați **Actions > View All Actions > Power Management**.
  - c. Selectați opțiunile de pornire a alimentării și faceți clic pe **OK**.
8. Creare partiții utilizând șabloane.
  - Când creați partiții noi, puteți folosi șabloanele existente pe consola dumneavoastră HMC. Pentru informații suplimentare, consultați [Accesarea bibliotecii de șabloane](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9efc/p9efc_accessing_template_library.htm) ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9efc/p9efc\\_accessing\\_template\\_library.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9efc/p9efc_accessing_template_library.htm)).
  - Dacă aveți partiții existente pe alt sistem, puteți captura acele configurații, le puteți salva în biblioteca de șabloane și puteți implementa șablonul de partiție. Pentru informații suplimentare, consultați [Șabloane de partiție](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9efc/p9efc_partition_template_concept.htm) ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9efc/p9efc\\_partition\\_template\\_concept.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9efc/p9efc_partition_template_concept.htm)).

- Dacă doriți să folosiți un șablon existent din altă sursă, îl puteți importa și utiliza. Pentru mai multe informații, consultați Importarea șabloanelor de partiție ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9efc/p9efc\\_import\\_partition\\_template.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9efc/p9efc_import_partition_template.htm)).
9. Instalați un sistem de operare și actualizați sistemul de operare.
- Instalați sistemul de operare AIX. Pentru instrucțiuni, vedeți Instalarea AIX ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hdx/p9hdx\\_installaix.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hdx/p9hdx_installaix.htm)).
  - Instalați sistemul de operare Linux. Pentru instrucțiuni, vedeți Instalarea Linux ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hdx/p9hdx\\_installlinux.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hdx/p9hdx_installlinux.htm)).
  - Instalați sistemul de operare VIOS. Pentru instrucțiuni, consultați Instalarea VIOS ([https://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hb1/p9hb1\\_vios\\_install.htm](https://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hb1/p9hb1_vios_install.htm)).
  - Instalați sistemul de operare IBM i. Pentru instrucțiuni, consultați Instalarea sistemului de operare IBM i ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hdx/p9hdx\\_ibmi.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hdx/p9hdx_ibmi.htm)).

### Finalizarea setării serverului fără a utiliza un HMC

Dacă nu aveți un Hardware Management Console (HMC), folosiți această procedură pentru a finaliza setarea serverului.

### Despre acest task

Pentru a finaliza setarea serverului fără a folosi o consolă de gestionare, finalizați pașii următori:

### Procedură

1. Controlați execuția speculativă folosind ASMI pentru tratarea vulnerabilităților "Spectre" și "Meltdown".  
Pentru a controla execuția speculativă folosind ASMI pentru tratarea vulnerabilităților Spectre și Meltdown, finalizați următorii pași:
  - a. În interfața ASMI, selectați **System Configuration > Speculative Execution Control**.
  - b. Alegeți opțiunea de control pe care vreți să o folosiți. Pentru informații suplimentare despre Speculative Execution Control, vedeți Protejarea serverelor POWER9 față de vulnerabilitățile "Spectre" și "Meltdown" ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hby/p9hby\\_speculative\\_execution\\_control.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hby/p9hby_speculative_execution_control.htm)).
2. Pentru a verifica nivelul de firmware pe sistemul gestionat și ora, finalizați pașii următori:
  - a. Accesați Advanced System Management Interface (ASMI). Pentru instrucțiuni, vedeți Accesarea interfeței ASMI fără HMC ([www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hby/connect\\_asmi.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hby/connect_asmi.htm)).
  - b. Pe panoul de Bine ați venit ASMI, notați nivelul existent de firmware server în colțul din dreapta-sus sub declarația de copyright.
  - c. Actualizați ora din zi. În zona de navigare, expandați **System Configuration**.
  - d. Faceți clic pe **Time of Day**. Panoul de conținut afișează un formular care indică data curentă (lună, zi și an) și ora (ore, minute și secunde).
  - e. Modificați valoarea de dată, valoarea de oră sau ambele și faceți clic **Save settings**.
3. Pentru a porni un sistem, parcurgeți următorii pași:
  - a. Deschideți ușa frontală a sistemului gestionat.
  - b. Apăsați butonul de alimentare de pe panoul de control.

Indicatorul luminos de punere sub tensiune începe să clipească mai rapid.

- a. Ventilatoarele pentru răcirea sistemului sunt activate după aproximativ 30 de secunde și încep să accelereze la viteza de operare.
- b. Indicatoarele de progres apar pe ecranul panoului de control în timp ce sistemul este pornit.
- c. Indicatorul luminos de punere sub tensiune de pe panoul de control încetează să lumineze intermitent și rămâne aprins, indicând că sistemul este alimentat.

Pentru instrucțiuni, vedeți Pornirea unui sistem care nu este gestionat de HMC ([www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9haj/startsysnohmc.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9haj/startsysnohmc.htm)).

4. Instalați un sistem de operare și actualizați sistemul de operare.

- Instalați sistemul de operare AIX. Pentru instrucțiuni, vedeți Instalarea AIX ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hdx/p9hdx\\_installaix.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hdx/p9hdx_installaix.htm)).
- Instalați sistemul de operare Linux. Pentru instrucțiuni, vedeți Instalarea Linux ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hdx/p9hdx\\_installlinux.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hdx/p9hdx_installlinux.htm)).
- Instalați sistemul de operare VIOS. Pentru instrucțiuni, vedeți Instalarea VIOS ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hch/p9hch\\_installvios.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hch/p9hch_installvios.htm)).
- Instalați sistemul de operare IBM i. Pentru instrucțiuni, consultați Instalarea sistemului de operare IBM i ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hdx/p9hdx\\_ibmi.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hdx/p9hdx_ibmi.htm)).

5. Actualizați firmware-ul de sistem, dacă este necesar.

- Pentru instrucțiuni pentru obținerea corecțiilor de firmware prin intermediul sistemului de operare AIX or Linux, consultați Obținerea corecțiilor de firmware prin intermediul AIX sau Linux fără consolă de gestionare ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9ha5/fix\\_firm\\_no\\_hmc\\_aix.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9ha5/fix_firm_no_hmc_aix.htm)).
- Dacă utilizați VIOS, vedeți Actualizarea Virtual I/O Server ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hb1/p9hb1\\_vios\\_managing Updating.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hb1/p9hb1_vios_managing Updating.htm)).



---

## Observații

Aceste informații au fost elaborate pentru produse și servicii oferite în Statele Unite.

Este posibil ca IBM să nu ofere în alte țări produsele, serviciile sau caracteristicile discutate în acest document. Consultați reprezentantul IBM local pentru informații despre produsele și serviciile disponibile curent în zona dumneavoastră. Referirea la un produs, program sau serviciu IBM product nu înseamnă că se afirmă sau se sugerează că poate fi utilizat numai produsul, programul sau serviciul IBM respectiv. Poate fi utilizat în locul acestuia orice produs, program sau serviciu echivalent funcțional care nu încalcă vreun drept de proprietate intelectuală al IBM. Însă este responsabilitatea utilizatorului să evalueze și să verifice operația oricărui produs, program sau serviciu non-IBM.

IBM poate avea brevete sau aplicații în curs de brevetare care să acopere subiectele descrise în acest document. Faptul că vi se furnizează acest document nu înseamnă că vi se acordă licența pentru aceste brevete. Puteți trimite întrebări cu privire la licențe, în scris, la:

*IBM Director of Licensing*  
*IBM Corporation*  
*North Castle Drive, MD-NC119*  
*Armonk, NY 10504-1785*  
*US*

INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION FURNIZEAZĂ ACEASTĂ PUBLICAȚIE "CA ATARE", FĂRĂ NICIUN FEL DE GARANȚIE, EXPLICITĂ SAU IMPLICITĂ, INCLUZÂND, DAR FĂRĂ A SE LIMITA LA, GARANȚIILE IMPLICITE DE NEÎNCĂLCARE A UNUI DREPT, DE VANDABILITATE SAU DE POTRIVIRE PENTRU UN ANUMIT SCOP. Unele jurisdicții nu permit declinarea responsabilității pentru garanțiile exprese sau implicite în anumite tranzacții și, de aceea, este posibil ca acest enunț să nu fie valabil în cazul dumneavoastră.

Aceste informații pot include inexactități tehnice sau erori tipografice. Informațiile incluse aici sunt modificate periodic; aceste modificări vor fi încorporate în noi ediții ale publicației. Este posibil ca IBM să aducă îmbunătățiri și/sau schimbări în produsele și/sau programele prezentate în această publicație, oricând și fără notificare.

Referirile din această publicație la site-uri Web non-IBM sunt oferite numai pentru a vă ajuta, fără ca prezența lor să însemne o susținere acordată acestor site-uri Web. Materialele de pe site-urile Web respective nu fac parte din materialele pentru acest produs IBM, iar utilizarea acestor site-uri Web se face pe propriul risc.

IBM poate utiliza sau distribui oricare dintre informațiile pe care le furnizați, în orice mod considerat adecvat, fără ca aceasta să implice vreo obligație pentru dumneavoastră.

Datele de performanță și exemplele referitoare la clienți sunt prezentate numai în scop ilustrativ. Rezultatele reale privind performanța pot varia în funcție de configurațiile și condițiile de operare specifice.

Informațiile referitoare la produsele non-IBM au fost obținute de la furnizorii produselor respective, din anunțurile lor publicate sau din alte surse disponibile public. IBM nu a testat aceste produse și nu poate confirma nivelul performanței, compatibilitatea sau alte calități pretinse ale acestor produse non-IBM. Întrebările despre capabilitățile produselor non-IBM trebuie să fie adresate furnizorilor acelor produse.

Declarațiile privind acțiunile viitoare sau intenția IBM pot fi schimbate sau retrase fără notificare, reprezentând doar posibile obiective.

Toate prețurile IBM sunt prețuri cu amănuntul sugerate de IBM, sunt actuale și pot fi modificate fără notificare. Prețurile dealer-ului pot varia.

Aceste informații sunt doar în scop de planificare. Informațiile menționate aici se pot modifica înainte ca produsele descrise să devină disponibile pe piață.

Aceste informații conțin exemple de date și rapoarte folosite în operațiile comerciale de zi cu zi. Pentru a le ilustra cât mai complet posibil, exemplele includ nume de persoane, companii, mărci și produse. Toate aceste nume sunt fictive și orice asemănare cu persoane sau companii reale este o pură coincidență.

Dacă vizualizați aceste informații în format electronic, este posibil să nu apară fotografiile și ilustrațiile color.

Desenele și specificațiile conținute aici nu vor fi reproduse, integral sau parțial, fără permisiunea scrisă a IBM.

IBM a pregătit aceste informații pentru folosirea cu mașinile specifice indicate. IBM nu sugerează în niciun fel că acestea pot fi utilizate pentru alte scopuri.

Sisteme de calcul ale IBM conțin mecanisme concepute pentru a reduce posibilitatea coruperii sau pierderii nedetectate a datelor. Însă acest risc nu poate fi eliminat. Utilizatorii care se confruntă cu opriri neplanificate, căderi ale sistemului, fluctuații sau întreruperi de tensiune sau defectarea unei componente trebuie să verifice acuratețea operațiilor efectuate și a datelor salvate sau transmise de către sistem la momentul întreruperii sau defecțiunii sau la un moment apropiat. În plus, utilizatorii trebuie să stabilească proceduri care să asigure o verificare independentă a datelor, pentru ca ele să poată fi considerate sigure în operațiile critice și sensibile. Utilizatorii trebuie să verifice periodic site-urile web de suport ale IBM, pentru informații de actualizare și corecții aplicabile sistemului și software-ului înrudit.

### **Declarație de omologare**

Este posibil ca acest produs să nu fie certificat în țara dumneavoastră pentru conectarea prin orice mijloace la interfețele rețelelor publice de telecomunicații. Pentru a realiza o astfel de conexiune, legislația poate impune o certificare suplimentară. Pentru orice întrebări legate de aceasta, contactați reprezentantul sau revânzătorul IBM.

## **Caracteristicile de accesibilitate pentru serverele IBM Power Systems**

---

Caracteristicile de accesibilitate ajută utilizatorii cu dezabilități fizice, cum ar fi mobilitatea redusă sau vederea limitată, să utilizeze cu succes conținutul IT.

### **Privire generală**

Serverele IBM Power Systems includ următoarele caracteristici majore de accesibilitate:

- Operarea numai cu tastatura
- Operațiile care utilizează un cititor de ecran

Serverele IBM Power Systems cel mai recent standard W3C, [WAI-ARIA 1.0 \(www.w3.org/TR/wai-aria/\)](http://www.w3.org/TR/wai-aria/), pentru a asigura conformitatea cu [US Section 508 \(www.access-board.gov/guidelines-and-standards/communications-and-it/about-the-section-508-standards/section-508-standards\)](http://www.access-board.gov/guidelines-and-standards/communications-and-it/about-the-section-508-standards/section-508-standards) și [Web Content Accessibility Guidelines \(WCAG\) 2.0 \(www.w3.org/TR/WCAG20/\)](http://www.w3.org/TR/WCAG20/). Pentru a beneficia de caracteristicile de accesibilitate, utilizați cea mai recentă versiune de cititor de ecran și cel mai recent browser web acceptat de serverele IBM Power Systems.

Documentația de produs online din IBM Knowledge Center pentru serverele IBM Power Systems este activată pentru accesibilitate. Caracteristicile de accesibilitate din IBM Knowledge Center sunt descrise în secțiunea [Accesibilitatea din ajutorul pentru IBM Knowledge Center \(www.ibm.com/support/knowledgecenter/doc/kc\\_help.html#accessibility\)](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/doc/kc_help.html#accessibility).

### **Navigarea de la tastatură**

Acest produs utilizează tastele de navigare standard.

### **Informații privind interfața**

Interfețele de utilizator ale serverelor IBM Power Systems nu au conținut cu afișare intermitentă de 2-55 ori pe secundă.

Interfețele de utilizator web ale serverelor IBM Power Systems se bazează pe foile de stil CSS (cascading style sheet) pentru a randa conținutul corespunzător și a furniza o experiență utilă. Aplicația furnizează o modalitate echivalentă pentru utilizatorii cu vedere redusă, pentru folosirea setărilor de sistem privind afișarea, inclusiv modul de contrast înalt. Puteți controla dimensiunea fontului utilizând setările dispozitivului sau ale browser-ului web.

Interfața de utilizator web a serverelor IBM Power Systems include repere de navigare WAI-ARIA, pe care le puteți utiliza pentru a naviga rapid către zonele funcționale din aplicație.

### **Software-ul de vânzător**

Serverele IBM Power Systems includ anumite produse software de furnizor, care nu sunt acoperite de acordul de licență cu IBM. IBM nu face nicio declarație privind caracteristicile de accesibilitate ale acestor produse. Contactați furnizorul pentru informații privind accesibilitatea produselor sale.

### **Informații înrudite privind accesibilitatea**

Pe lângă site-urile web IBM help desk și de suport, IBM are un serviciu telefonic TTY pentru utilizarea de către clienții surzi sau cu auz limitat, pentru accesarea serviciilor de vânzări și suport:

Serviciul TTY  
800-IBM-3383 (800-426-3383)  
(în America de Nord)

Pentru informații suplimentare despre angajamentul IBM privind accesibilitatea, consultați [IBM Accessibility \(www.ibm.com/able\)](http://www.ibm.com/able).

## **Considerente privind politica de confidențialitate**

---

Produsele IBM Software, inclusiv soluțiile software ca serviciu, (“Ofertele Software”) pot utiliza cookie-uri sau alte tehnologii pentru a colecta informații privind utilizarea produselor, pentru a ajuta la îmbunătățirea experienței utilizatorilor finali, ajustarea interacțiunilor la fiecare utilizator final sau pentru alte scopuri. În multe cazuri Ofertele Software nu colectează informații identificabile ca personale. Unele dintre Ofertele noastre Software vă pot ajuta să colectați informații identificabile ca personale. Dacă această Ofertă Software utilizează cookie-uri pentru a colecta informații identificabile ca personale, mai jos sunt prezentate informații specifice privind utilizarea cookie-urilor de către această ofertă.

Această Ofertă Software nu utilizează cookie-uri sau alte tehnologii pentru a colecta informații identificabile ca personale.

În cazul în care configurațiile livrate pentru această Ofertă Software vă asigură, ca și client, abilitatea de a colecta informații identificabile ca personale de la utilizatorii finali, prin cookie-uri și alte tehnologii, ar trebui să solicitați consiliere juridică privind legislația aplicabilă pentru o astfel de colectare de date, inclusiv pentru cerințele privind notificarea și obținerea consimțământului.

Pentru informații suplimentare despre utilizarea diverselor tehnologii, inclusiv cookie-uri, pentru aceste scopuri, consultați Politica de confidențialitate IBM, la <http://www.ibm.com/privacy>, Declarația IBM privind confidențialitatea online, la <http://www.ibm.com/privacy/details>, secțiunea intitulată “Cookie-uri, beacon-uri Web și alte tehnologii”, și “Declarația IBM privind confidențialitatea pentru produsele software și software-ul ca serviciu”, la <http://www.ibm.com/software/info/product-privacy>.

## **Mărci comerciale**

---

IBM, emblema IBM și ibm.com sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate deținute de International Business Machines Corp., înregistrate în multe jurisdicții din întreaga lume. Alte nume de produse sau de servicii pot fi mărci comerciale deținute de IBM sau de alte companii. Lista curentă cu mărcile comerciale IBM este disponibilă pe pagina web [Copyright and trademark information](#).

Marca înregistrată Linux este utilizată în baza unei sublicențe de la Linux Foundation, deținătorul exclusiv al licenței acordate de Linus Torvalds, proprietarul mărcii în întreaga lume.

Windows este o marcă comercială deținută de Microsoft Corporation în Statele Unite, în alte țări sau ambele.

Java și toate emblemele și mărcile comerciale bazate pe Java sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate deținute de Oracle și/sau filialele sale.

## Observații privind emisia electronică

---

### Observații privind Clasa A

Următoarele declarații privind Clasa A sunt valabile pentru serverele IBM care conțin procesorul POWER9 și caracteristicile sale, în afară de cazul în care sunt desemnate ca având Clasa B de compatibilitate electromagnetică (EMC) în informațiile de caracteristici.

Atunci când atașați un monitor la echipament, trebuie să utilizați cablul de monitor indicat și dispozitivele livrate cu monitorul pentru suprimarea interferenței.

#### Observație pentru Canada

CAN ICES-3 (A)/NMB-3(A)

#### Observație pentru Comunitatea Europeană și Maroc

Acest produs este în conformitate cu cerințele de protecție stipulate de Directiva 2014/30/EU a Parlamentului European și a Consiliului European privind armonizarea legilor statelor membre referitoare la compatibilitatea din punct de vedere electromagnetic. IBM nu poate accepta responsabilitatea pentru nerespectarea normelor de protecție ca urmare a unei modificări nerecomandate a produsului, inclusiv adaptarea unor plăci opționale non-IBM.

Acest produs ar putea provoca interferențe dacă este utilizat în zone rezidențiale. Ar trebui să fie evitată o astfel de utilizare, cu excepția cazurilor în care utilizatorul ia măsuri speciale pentru a reduce emisiile electromagnetice, astfel încât să nu se producă interferențe cu semnalele posturilor de radio și televiziune.

Avertisment: Acest echipament este în conformitate cu Clasa A din standardul CISPR 32. Într-un mediu rezidențial, acest echipament poate cauza interferențe radio.

#### Observație pentru Germania

##### Deutschsprachiger EU Hinweis: Hinweis für Geräte der Klasse A EU-Richtlinie zur Elektromagnetischen Verträglichkeit

Dieses Produkt entspricht den Schutzanforderungen der EU-Richtlinie 2014/30/EU zur Angleichung der Rechtsvorschriften über die elektromagnetische Verträglichkeit in den EU-Mitgliedsstaaten und hält die Grenzwerte der EN 55022 / EN 55032 Klasse A ein.

Um dieses sicherzustellen, sind die Geräte wie in den Handbüchern beschrieben zu installieren und zu betreiben. Des Weiteren dürfen auch nur von der IBM empfohlene Kabel angeschlossen werden. IBM übernimmt keine Verantwortung für die Einhaltung der Schutzanforderungen, wenn das Produkt ohne Zustimmung von IBM verändert bzw. wenn Erweiterungskomponenten von Fremdherstellern ohne Empfehlung von IBM gesteckt/eingebaut werden.

EN 55032 Klasse A Geräte müssen mit folgendem Warnhinweis versehen werden:

"Warnung: Dieses ist eine Einrichtung der Klasse A. Diese Einrichtung kann im Wohnbereich Funk-Störungen verursachen; in diesem Fall kann vom Betreiber verlangt werden, angemessene Maßnahmen zu ergreifen und dafür aufzukommen."

##### Deutschland: Einhaltung des Gesetzes über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten

Dieses Produkt entspricht dem "Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten (EMVG)". Dies ist die Umsetzung der EU-Richtlinie 2014/30/EU in der Bundesrepublik Deutschland.

**Zulassungsbescheinigung laut dem Deutschen Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten (EMVG) (bzw. der EMC Richtlinie 2014/30/EU) für Geräte der Klasse A**

Dieses Gerät ist berechtigt, in Übereinstimmung mit dem Deutschen EMVG das EG-Konformitätszeichen - CE - zu führen.

Verantwortlich für die Einhaltung der EMV Vorschriften ist der Hersteller:  
International Business Machines Corp.  
New Orchard Road  
Armonk, New York 10504  
Tel: 914-499-1900

Der verantwortliche Ansprechpartner des Herstellers in der EU ist:  
IBM Deutschland GmbH  
Technical Relations Europe, Abteilung M456  
IBM-Allee 1, 71139 Ehningen, Germany  
Tel: +49 (0) 800 225 5426  
e-mail: HalloIBM@de.ibm.com

Generelle Informationen:

**Das Gerät erfüllt die Schutzanforderungen nach EN 55024 und EN 55022 / EN 55032 Klasse A.**

**Observație pentru JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association)**

(一社) 電子情報技術産業協会 高調波電流抑制対策実施  
要領に基づく定格入力電力値: Knowledge Centerの各製品の  
仕様ページ参照

Această declarație este valabilă pentru produsele cu 20 A sau mai puțin per fază.

高調波電流規格 JIS C 61000-3-2 適合品

Această declarație este valabilă pentru produsele monofazate cu mai mult de 20 A.

高調波電流規格 JIS C 61000-3-2 準用品

本装置は、「高圧又は特別高圧で受電する需要家の高調波抑制対策ガイドライン」対象機器（高調波発生機器）です。

- 回路分類 : 6 (単相、P F C回路付)
- 換算係数 : 0

Această declarație este valabilă pentru produsele trifazate cu mai mult de 20 A.

高調波電流規格 JIS C 61000-3-2 準用品

本装置は、「高圧又は特別高圧で受電する需要家の高調波抑制対策ガイドライン」対象機器（高調波発生機器）です。

- 回路分類 : 5 (3相、P F C回路付)
- 換算係数 : 0

#### Observație pentru VCCI (Voluntary Control Council for Interference) în Japonia

この装置は、クラスA 情報技術装置です。この装置を家庭環境で使用すると電波妨害を引き起こすことがあります。この場合には使用者が適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。

VCCI-A

#### Observație pentru Coreea

이 기기는 업무용 환경에서 사용할 목적으로 적합성평가를 받은 기기로서 가정용 환경에서 사용하는 경우 전파간섭의 우려가 있습니다.

#### Observație pentru Republica Populară Chineză

### 声 明

此为 A 级产品,在生活环境中,  
该产品可能会造成无线电干扰。  
在这种情况下,可能需要用户对其  
干扰采取切实可行的措施。

#### Observație pentru Rusia

ВНИМАНИЕ! Настоящее изделие относится к классу A.  
В жилых помещениях оно может создавать радиопомехи, для снижения которых необходимы дополнительные меры

#### Observație pentru Taiwan

警告使用者：  
這是甲類的資訊產品，在居住的環境中使用時，可能會造成射頻干擾，在這種情況下，使用者會被要求採取某些適當的對策。

#### Informații de contact IBM Taiwan:

台灣IBM 產品服務聯絡方式：  
台灣國際商業機器股份有限公司  
台北市松仁路7號3樓  
電話：0800-016-888

#### Observație FCC (Federal Communications Commission) pentru Statele Unite

Acest echipament a fost testat și s-a constatat că respectă limitele pentru un dispozitiv digital din Clasa A, conform cerințelor stipulate de Partea a 15-a din Regulile FCC. Aceste limite au fost impuse pentru a

asigura o protecție rezonabilă împotriva interferențelor dăunătoare când echipamentul este operat într-un mediu comercial. Acest echipament generează, utilizează și poate radia energie de radiofrecvență, iar atunci când nu este instalat și utilizat conform instrucțiunilor poate produce interferențe care să afecteze comunicațiile radio. Operarea acestui echipament într-o zonă rezidențială poate cauza interferențe nocive, caz în care utilizatorul trebuie să corecteze aceste interferențe pe cheltuiala proprie.

Pentru a respecta limitele FCC privind emisia, trebuie să fie utilizate cabluri și conectori cu ecranare și legare la pământ corespunzătoare. Aceste condiții sunt îndeplinite de cablurile și conectorii pe care îi furnizează dealer-ii autorizați de IBM. IBM nu își asumă responsabilitatea pentru niciun fel de interferențe, radio sau TV, cauzate de utilizarea altor cabluri sau conectori decât versiunile recomandate sau modificări neautorizate ale acestui echipament. Modificările neautorizate pot anula autorizarea utilizatorului de a opera echipamentul.

Acest dispozitiv este în conformitate cu Partea a 15-a din regulile FCC. Operarea se face cu respectarea următoarelor două condiții: (1) acest dispozitiv nu poate genera interferențe dăunătoare și (2) acest dispozitiv trebuie să suporte orice interferență receptată, inclusiv interferențele ce pot determina o funcționare improprie.

Partea responsabilă:

International Business Machines Corporation

New Orchard Road

Armonk, NY 10504

Contact numai pentru informații privind conformitatea cu FCC: [fccinfo@us.ibm.com](mailto:fccinfo@us.ibm.com)

## **Observații privind Clasa B**

Următoarele declarații privind Clasa B sunt valabile pentru caracteristicile desemnate în informațiile de instalare a caracteristicii ca fiind din Clasa B de compatibilitate electromagnetică.

Atunci când atașați un monitor la echipament, trebuie să utilizați cablul de monitor indicat și dispozitivele livrate cu monitorul pentru suprimarea interferenței.

### **Observație pentru Canada**

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

### **Observație pentru Comunitatea Europeană și Maroc**

Acest produs este în conformitate cu cerințele de protecție stipulate de Directiva 2014/30/EU a Parlamentului European și a Consiliului European privind armonizarea legilor statelor membre referitoare la compatibilitatea din punct de vedere electromagnetic. IBM nu poate accepta responsabilitatea pentru nerespectarea normelor de protecție ca urmare a unei modificări nerecomandate a produsului, inclusiv adaptarea unor plăci opționale non-IBM.

### **Observație în germană**

#### **Deutschsprachiger EU Hinweis: Hinweis für Geräte der Klasse B EU-Richtlinie zur Elektromagnetischen Verträglichkeit**

Dieses Produkt entspricht den Schutzanforderungen der EU-Richtlinie 2014/30/EU zur Angleichung der Rechtsvorschriften über die elektromagnetische Verträglichkeit in den EU-Mitgliedsstaaten und hält die Grenzwerte der EN 55022/ EN 55032 Klasse B ein.

Um dieses sicherzustellen, sind die Geräte wie in den Handbüchern beschrieben zu installieren und zu betreiben. Des Weiteren dürfen auch nur von der IBM empfohlene Kabel angeschlossen werden. IBM übernimmt keine Verantwortung für die Einhaltung der Schutzanforderungen, wenn das Produkt ohne Zustimmung von IBM verändert bzw. wenn Erweiterungskomponenten von Fremdherstellern ohne Empfehlung von IBM gesteckt/eingebaut werden.

#### **Deutschland: Einhaltung des Gesetzes über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten**

Dieses Produkt entspricht dem "Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten (EMVG)". Dies ist die Umsetzung der EU-Richtlinie 2014/30/EU in der Bundesrepublik Deutschland.

**Zulassungsbescheinigung laut dem Deutschen Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten (EMVG) (bzw. der EMC Richtlinie 2014/30/EU) für Geräte der Klasse B**

Dieses Gerät ist berechtigt, in Übereinstimmung mit dem Deutschen EMVG das EG-Konformitätszeichen - CE - zu führen.

Verantwortlich für die Einhaltung der EMV  
Vorschriften ist der Hersteller:  
International Business Machines Corp.  
New Orchard Road  
Armonk, New York 10504  
Tel: 914-499-1900

Der verantwortliche Ansprechpartner des Herstellers in der EU ist:  
IBM Deutschland GmbH  
Technical Relations Europe, Abteilung M456  
IBM-Allee 1, 71139 Ehningen, Germany  
Tel: +49 (0) 800 225 5426  
e-mail: HalloIBM@de.ibm.com

Generelle Informationen:

**Das Gerät erfüllt die Schutzanforderungen nach EN 55024 und EN 55032 Klasse B**

**Observație pentru JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association)**

(一社) 電子情報技術産業協会 高調波電流抑制対策実施  
要領に基づく定格入力電力値: Knowledge Centerの各製品の  
仕様ページ参照

Această declarație este valabilă pentru produsele cu 20 A sau mai puțin per fază.

高調波電流規格 JIS C 61000-3-2 適合品

Această declarație este valabilă pentru produsele monofazate cu mai mult de 20 A.

高調波電流規格 JIS C 61000-3-2 準用品

本装置は、「高圧又は特別高圧で受電する需要家の高調波抑制対策ガイドライン」対象機器（高調波発生機器）です。

- 回路分類 : 6 (単相、P F C回路付)
- 換算係数 : 0

Această declarație este valabilă pentru produsele trifazate cu mai mult de 20 A.



高調波電流規格 JIS C 61000-3-2 準用品

本装置は、「高圧又は特別高圧で受電する需要家の高調波抑制対策ガイドライン」対象機器（高調波発生機器）です。

- 回路分類 : 5 (3相、PFC回路付)
- 換算係数 : 0

**Observație pentru VCCI (Voluntary Control Council for Interference) în Japonia**

この装置は、クラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。

取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

VCCI-B

**Observație pentru Taiwan**

台灣IBM 產品服務聯絡方式：  
台灣國際商業機器股份有限公司  
台北市松仁路7號3樓  
電話：0800-016-888

**Observație FCC (Federal Communications Commission) pentru Statele Unite**

Acest echipament a fost testat și s-a constatat că respectă limitele pentru un dispozitiv digital din Clasa B, conform cerințelor stipulate de Partea a 15-a din Regulile FCC. Aceste limite au fost impuse pentru a asigura o protecție rezonabilă împotriva interferențelor dăunătoare în cazul instalării într-o locuință. Acest echipament generează, utilizează și poate radia energie de radiofrecvență, iar atunci când nu este instalat și utilizat conform instrucțiunilor poate produce interferențe care să afecteze comunicațiile radio. Însă nu se poate garanta că nu vor apărea interferențe într-o anumită instalare. Dacă acest echipament cauzează o interferență ce afectează recepția emisiunilor de radio sau televiziune, lucru ce poate fi constatat oprind și pornind echipamentul, se recomandă utilizatorului să încerce diminuarea interferenței aplicând una dintre următoarele măsuri:

- Reorientarea sau re poziționarea antenei de recepție.
- Mărirea distanței dintre echipament și receptor.
- Conectarea echipamentului la o priză aflată pe un circuit diferit de cel al receptorului.
- Consultarea unui dealer autorizat de IBM sau a unei reprezentant de service pentru ajutor.

Pentru a respecta limitele FCC privind emisia, trebuie să fie utilizate cabluri și conectori cu ecranare și legare la pământ corespunzătoare. Aceste condiții sunt îndeplinite de cablurile și conectorii pe care îi furnizează dealer-ii autorizați de IBM. IBM nu își asumă responsabilitatea pentru niciun fel de interferențe, radio sau TV, cauzate de utilizarea altor cabluri sau conectori decât versiunile recomandate sau modificări neautorizate ale acestui echipament. Modificările neautorizate pot anula autorizarea utilizatorului de a opera echipamentul.

Acest dispozitiv este în conformitate cu Partea a 15-a din regulile FCC. Operarea se face cu respectarea următoarelor două condiții:

(1) nu este permis ca acest dispozitiv să genereze interferențe dăunătoare și (2) acest dispozitiv trebuie să accepte orice interferență receptată, inclusiv interferențele ce pot determina o funcționare improprie.

Partea responsabilă:

International Business Machines Corporation

New Orchard Road

Armonk, New York 10504

Contact numai pentru informații privind conformitatea cu FCC: [fccinfo@us.ibm.com](mailto:fccinfo@us.ibm.com)

## Termeni și condiții

---

Permisunile pentru folosirea acestor publicații sunt acordate în baza termenilor și condițiilor următoare.

**Aplicabilitate:** Acești termeni și aceste condiții vin în completarea oricăror termeni de utilizare pentru site-ul web IBM.

**Utilizare personală:** Puteți reproduce aceste publicații pentru utilizarea personală, necomercială, cu condiția ca toate anunțurile de proprietate să fie păstrate. Nu puteți să distribuiți, să afișați sau să realizați lucrări derivate din aceste publicații sau dintr-o porțiune a lor fără consimțământul explicit al IBM.

**Utilizare comercială:** Puteți reproduce, distribui și afișa aceste publicații doar în cadrul întreprinderii dumneavoastră, cu condiția ca toate anunțurile de proprietate să fie păstrate. Nu puteți să realizați lucrări derivate din aceste informații, nici să reproduceți, să distribuiți sau să afișați aceste informații sau o porțiune a lor în afara întreprinderii dumneavoastră fără consimțământul explicit al IBM.

**Drepturi:** Cu excepția celor acordate explicit prin această permisiune, nu mai sunt acordate alte permisiuni, licențe sau drepturi, explicite sau implicite, pentru publicații sau pentru orice informație, date, software sau alte proprietăți intelectuale pe care le conțin acestea.

IBM își rezervă dreptul de a retrage permisiunile acordate aici oricând consideră că utilizarea publicațiilor contravine interesului său sau când IBM stabilește că instrucțiunile de mai sus nu sunt urmate corespunzător.

Nu puteți descărca, exporta sau reexporta aceste informații decât cu condiția respectării integrale a legilor și regulamentelor în vigoare, precum și a legilor și regulamentelor din Statele Unite privind exportul.

IBM NU GARANTEAZĂ CONȚINUTUL ACESTOR PUBLICAȚII. PUBLICAȚIILE SUNT FURNIZATE "CA ATARE", FĂRĂ NICIUN FEL DE GARANȚIE, EXPLICITĂ SAU IMPLICITĂ, INCLUZÂND, DAR FĂRĂ A SE LIMITA LA, GARANȚIILE IMPLICITE DE VANDABILITATE, DE NEÎNCĂLCARE A UNUI DREPT SAU DE POTRIVIRE PENTRU UN ANUMIT SCOP.





Număr parte: 03GM201

GC43-4972-03



(1P) P/N: 03GM201

